グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 2 Ch6
Date : 23/8/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai http://www.meteorgarden.com/
Additional translations by Thark & Puui
Edited by Jinchi & Baka^Neko
Checked by Magius00
Released by Manga-SketchbookDalnet

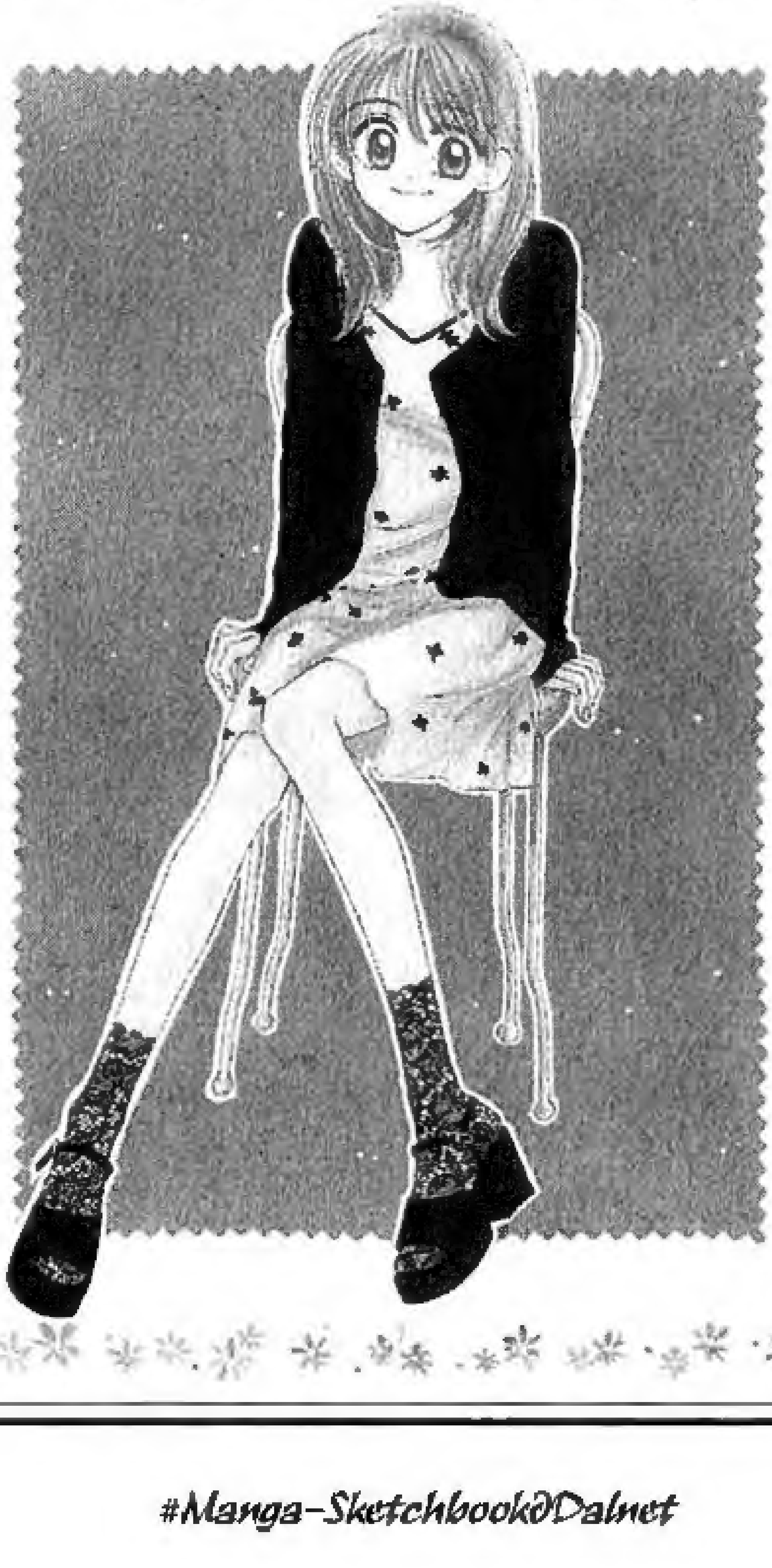
Release notes: Onwards to the second volume! Back to the Good Morning Call after the perevious extra story. About the freetalks, i'm not going to get those translated. But... if you are able with japanese or chinese and feel like you miss something when those aren't translated, feel free to send me the translations. I'm more than happy to edit them in.

Not GMC related: Since not many people seems to be willing to help us with our TCP project translations, go to http://www.www.mangadownloads.cjb.net and help them with Skip Beat translations (TCP mangakas other work).

-Jinchi

グッドモーニング・コール[2]

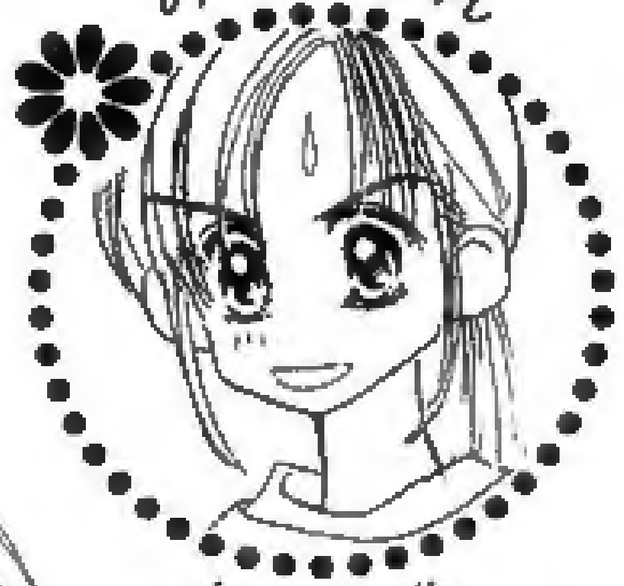
高須賀由枝（たかすかゆえ）



#Manga-Sketchbook@Dalnet

紺野まりな

菜緒の友達



みっちゃん

菜緒の友達

吉川菜緒●よしかわなお

中学3年生。親とはなれて1人暮らしをするつもりが、上原くんと一緒に住むはめに…。

登場人物紹介

うえはらひさし●上原久志

中学3年生。女生徒に人気があり、近寄りがたいかんじだったが…。

上原百合

久志の兄嫁。片思いの相手。

(1)までのお話

●菜緒は中学校3年生。卒業までの間、親とはなれて1人暮らしをすることになった。しかし、悪質な不動産屋に引っ掛かり、同じ学校の上原君と一緒に住むはめに…。

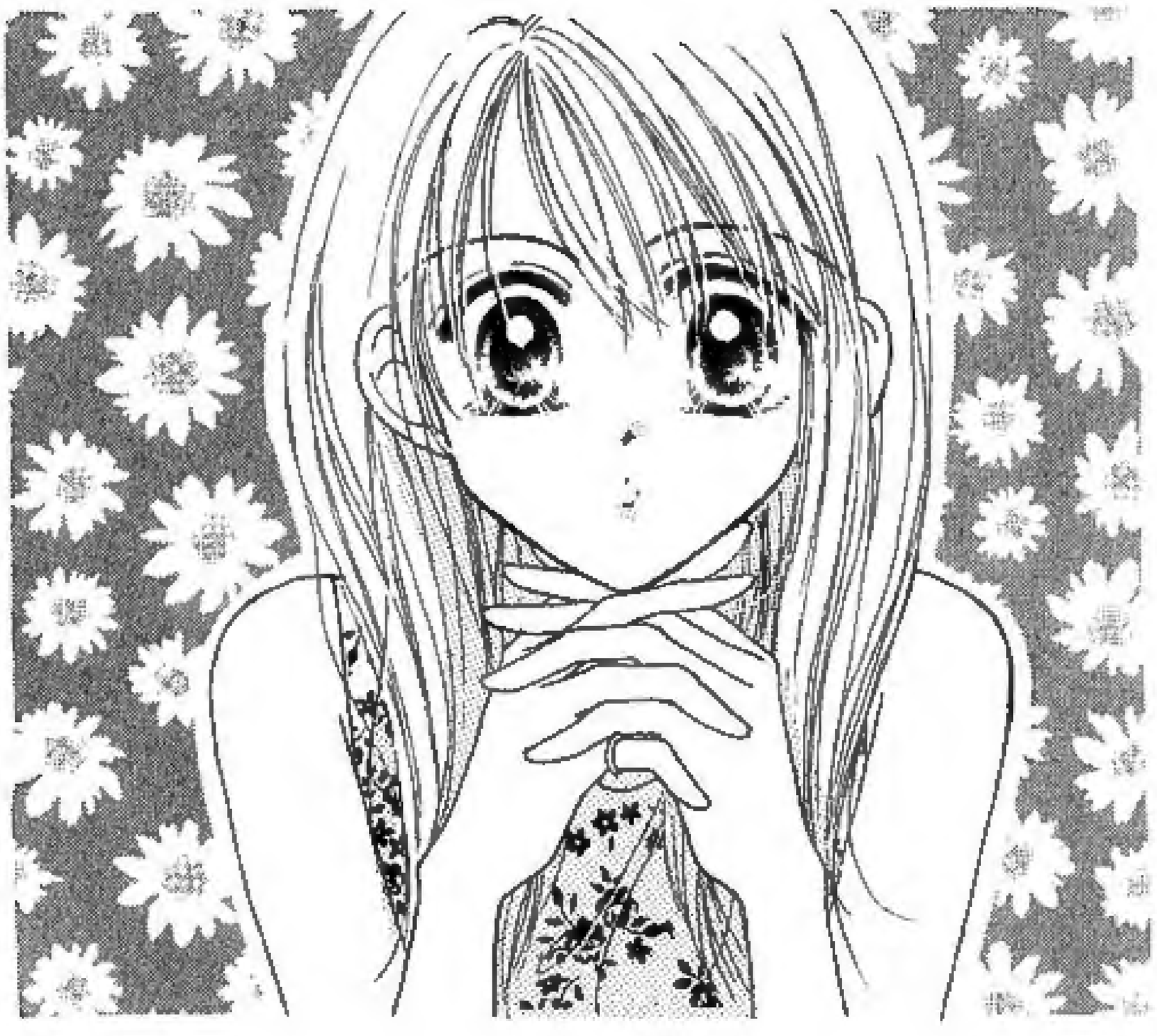
●共同生活を始めた朝、ねぼけた上原くんに「百合」と間違えてキスされてしまう。思い悩んだ菜緒だったが、上原君が全く覚えてなかったので自分も忘れようと決めた。

●ある日、風邪が悪化して上原くんが倒れてしまった。連絡を受けてやってきたのは、義理のお姉さんで名前は百合。百合さんは、上原くんの片思いの相手らしい。

●そして、新学期。上原くんには、同居しているのがみんなにバレたら困るので、学校では話しかけるなと言われてしまう菜緒だが…。

ロックオン!

[2]



EGGS AND RICE! EGGS AND RICE!

JUST FOR YOU, I'LL COOK YOUR WISHES!

JUST FOR YOU I'LL WASH THE DISHES!

EGGS AND RICE! EGGS AND RICE!

FINISHED!

ALTHOUGH I WAS REALLY ANGRY YESTERDAY, I'LL FORGIVE HIM.

AFTER ALL, I'VE ALREADY PROMISED YURI THAT I'D TAKE CARE OF HIM.

HEY!

IT'S TOUGH TO FIND SOMEONE AS KIND AS ME!

THIS IS THE LUNCH I'VE MADE FOR HISASHI

MHM- LIKE AN ANGEL.

WHAT ARE YOU SMIRK-ING ABOUT, OVER THERE?

IF YOU'RE LATE, DON'T SAY I DIDN'T WARN YOU!

WAAA!!

IT'S ALREADY 7:30!?

BUT IT'S NOT EVEN 7 YET...

HUH?

NAO, REMEMBER WHAT I SAID YESTERDAY?

I'M STILL WORRIED.

WHAT?

AND I STILL HAVE TO DO MY HAIR!!

MY UNIFORM

AH!!

うわあああ

THAT MEANS NO GREETINGS, EITHER!!

PRETEND YOU DON'T KNOW ME.

DON'T "WHAT" ME.

AS I SAID BEFORE, DON'T TALK TO ME AT SCHOOL.

I SAID NO !!

OH, NOT THIS AGAIN...

A SIMPLE HELLO WON'T MAKE PEOPLE THINK WE LIVE TOGETHER!

HUH?

WAIT!

LUNCH

YOUR LUNCH

FINE.

-HMPH-

70 11

70 11

MY SEN-TIMENTS EXACTLY

HUH, THE NERVE OF THE GUY

YEAH, BUT THEN AGAIN, MAYBE IT'S BETTER THIS WAY!

DON'T FORGET, HE'S THE KING OF THE TOP THREE HOTTEST GUYS AT SCHOOL, UEHARA HISASHI !!

HUH?

HE TOLD YOU NOT TO TALK TO HIM?

OH YEAH! GUYS DON'T KNOW ABOUT IT.

WHAT TOP THREE HOTTEST GUYS?

AND THE FIRST PLACE OF EACH GRADE IS COMBINED TO MAKE THE TOP THREE.

EVERY MAY, THE FEMALE POPULATION OF THE SCHOOL WRITES THE TOP PICK OF HER CHOICE ON A CARD,

USUALLY IT CHANGES ONCE A YEAR.

IN MIDDLE SCHOOL IT WAS THE TOP CUTEST GUYS, AND NOW IT'S THE TOP HOTTEST GUYS.

Scanned by blink-2

SO UEHARA HISASHI HAS THAT MUCH OF A FANDOM GOING, HUH? I NEVER KNEW

WELL HE'S RATHER COLD TOWARDS GIRLS, SO IF ALL HIS FANS MADE THEM-SELVES PUBLIC, HE'D BE SCARED OFF.

SO EVERYONE'S QUIET ABOUT THEIR CRUSHES.

BUT THERE'S ONE GUY WHO'S MADE THE LIST ALL THREE YEARS,

AND THAT'S UEHARA HISASHI!

GIRLS VOTE FOR THEIR FAVORITE GUYS...

YEAH, AND MARINA KNOWS ABOUT ALL THE PRACTICES.

THE THREE GUYS ARE "EVERYBODY'S" IDOL!!

WE OPPOSE THE THOUGHT OF HIM HAVING A GIRL-FRIEND!!

SO IF THOSE DIE-HARD HISASHI FANS FOUND OUT ABOUT HIM AND NAO, THERE'S NO TELLING WHAT THEY'D DO.

IT'S NOT AS IF HE'S A CELEBRITY.

DON'T BE SILLY.

HA HA HA

SHE STILL DOESN'T GET IT.

キャっ

キャっ

3 - A

OH YEAH!

I STILL NEED TO GIVE HISASHI HIS LUNCH

I THINK HE WAS IN CLASS A

AH!

I DROPPED MY PENCIL!

UN

HISASHI PICKED UP MY PENCIL !

I'M NEVER GOING TO USE THIS AGAIN

KYAAAY

LUCKY! LET ME TOUCH IT!

HASN'T BEEN LISTENING

HEY, HISASHI. YOU SAID THAT DURING THE BREAK YOU BEGAN LIVING ON YOUR OWN RIGHT?

UH!

I SUPPOSE YOUR OBLIVIOUSNESS JUST MAKES YOU THAT MUCH CUTER.

?

WHAT?

EVEN AT THE BEGINNING OF THE SEMESTER, THEY FALL HEADS OVER TAILS FOR YOU.

AH... SORRY! MY APOLOGIES!

AND BOUGHT MORE CDS.

I'VE BEEN WAITING FOR YOU TO INVITE ME OVER!

WHAT'S THE PROBLEM? I PREPARED ALL THIS STUFF TO DO.

UM... TODAY WOULDN'T WORK...

WHY?

WELL THEN, IS TODAY OKAY FOR ME TO COME OVER?

I'VE BEEN BUSY WITH WORK, SO I DIDN'T HAVE A LOT OF FREE TIME.

I'D LOVE TO

EXCUSE ME, BUT IS HISASHI IN HERE?

SFX: MURMUR

Good Morning Call 【 2 】

HISASHI ARE YOU HERE

AH! OVER THERE!

. . . . . .

HUH?

WHY?

KENGO, LET ME HIDE A BIT.

DON'T ASK!

ｲｷﾅﾘ

HEY! THIS IS THE FIRST TIME I'VE EVER BEEN IN THE CLASS A ROOM. WEIRD!

WHY ARE YOU HIDING?

WELL, NOT EXACTLY FRIENDS

ARE YOU HISASHI'S FRIEND?

IS SHE A FRIEND OF YOURS?

COME HERE FOR A MINUTE!!

HEY BUT THE OPENING ASSEMBLY'S ABOUT TO START

IT WAS UNAVOIDABLE... I HAVE SOME-THING TO GIVE YOU...

HAVEN'T I REPEATEDLY TOLD YOU NOT TO TALK TO ME AT SCHOOL...

WHAT THE HELL ARE YOU THINKING!?

SOME-THING TO GIVE ME?

(EARS RINGING?

.....
.....

LUNCH!
♡

SO

..... ARE YOU REALLY THIS DENSE!!?

I WAS THINKING THAT BEFORE YOU LEFT FOR WORK, YOU COULD EAT THIS.

BUT ...

NOT TO MENTION THAT TODAY'S ONLY A HALF DAY.

I DON'T WANT A BOX LUNCH! IN THE PAST I'VE ALWAYS BOUGHT FOOD!

JEEZ, BRINGING ME LUNCH WITH THAT MANY PEOPLE IN THE CLASSROOM, I DON'T EVEN WANT TO THINK ABOUT WHAT PEOPLE WILL SAY...

I ALWAYS GET HUNGRY AFTER YELLING.

WE JUST HAD BREAKFAST...

HUH? YOU'RE EATING IT NOW?

...YOU'RE UNBE-LIEVABLE

GOCHISOU SAMADESHITA

にゃ あ ~

WELL SINCE YOU'RE ALREADY HERE, I'LL TAKE IT!

SFX: SCHOOL BELLS

キーン コーン カーン コーン

<HAPPY BUBBLES>

にゃにゃにゃ ~

LIN

WOULD YOU LIKE SOME TEA?

WHATEVER! DOESN'T MATTER!

OH! THE OPENING ASSEMBLY.

AH!

YEAH, I KNOW

THE WEATHER'S SO HOT I DON'T WANT TO ATTEND THE SCHOOL OPENING CEREMONY

HUH? REALLY? WHERE?

UEHARA HISASHI!

THANKS

HERE! IT'S GETTING COLD ALREADY!

1.

こんにちは。「グッド
モーニング コール」2
巻をお届けします。

このコミックスが出る
頃には本誌の方
では才15回です。
1年続きましたねえ
～　。この連載で
は、憧れの1巻も出
せたし、全力もつけ
てもらえたし、もう思
い残すことは何も
ありません。来月終
わっても悔いはない
でおな～～。って終
わりませんけど。まだ
当分続くようなので
よろしくお願いしま
すです。

では 最後までよ
ろしくおつきあい下さ
い。

I FRIED THE EGG AND THEN ROLLED IT UP.

WAIT...

WHO IS THAT GIRL!?

NAO, LET'S GO HOME NOW!

CAN I COME OVER TO YOUR HOUSE TODAY?

HUH?

SFX: SCHOOL BELLS

SO YOU'RE ONLY GOING OVER TO SEE HISASHI?

STILL INTER-ESTED?

SURE! BUT HISASHI HAS WORK, SO HE DOESN'T GET HOME UNTIL IT'S LATE.

WAH!!

IT'S THAT LOSER AGAIN! I ALREADY TOLD HIM I DIDN'T WANT TO SEE HIM ANYMORE!

AH WHAT A NUISANCE!!

.....

BUT, ISN'T HE "EVERYBODY'S UEHARA HISASHI"?

OF COURSE!

to

to

to

DON'T WORRY. AS LONG AS NOBODY FROM SCHOOL FINDS OUT, IT'LL BE FINE!

AH! MY PAGER.

2.

1 の続きにはいますが
この連載は私にしては長く続いてるのですが過去の連載がだいたい10回足らずで終わったせいか「ゲルド～」も8回目ごろに「あと2回くらいで終わりですね」とか「次で終わりですよね。悲しいです～」とかいうお手紙が何通か来てました。あと話が盛り上がると「もうすぐ終わっちゃうんですよね」とか。みんな　そんなに終わってほしいかい？

いや、ウソっす。今までが今までだったんでそういう手紙がくるのがかなしい。

でも　ホント、こんなに続いたのは初めてなんで　いろいろと大変なこともあったけど（たかだか1年くらいで何を言う）やっぱり嬉しいです。

SFX: TRY GUESS :D

UH... BYE-BYE ...

NAO, I'LL SEE YOU TOMORROW!

.....

MI-CHAN, DON'T TELL ME YOU...

MI-CHAN ...

C'MON...

BUT IT'S NO USE... I'VE FALLEN FOR HER.

WELL, YEAH!

I DON'T EVEN UNDERSTAND IT MYSELF, WHY I'D LIKE SUCH AN AIR HEADED GIRL.

YOU'RE TELLING ME!

BUT IT MAY BE RATHER DIFFICULT AT TIMES...

MI-CHAN LIKES MARINA...

BYE-BYE! I'LL SEE YOU LATER!

HUMM

THAT MAKES ME HAPPY!

YEAH!

THAT'S SO TOUCHING!

GOOD LUCK! I'LL BE ROOTING YOU ON!

がし!!

IT'D BE GREAT IF THEY STARTED GOING OUT.

BUT THEN AGAIN, I'M NOT TAKING INTO ACCOUNT MARINA'S CRUSH ON HISASHI

WHAT-- I GUESS SHE'S GOOD AT GETTING OVER GUYS.

< CHECK EAST CHECK WEST >

OI!

WHAT ARE YOU DOING?

< OPEN >

YOU'RE BACK? SO FAST?

SINCE SCHOOL'S STARTING AGAIN,

I'VE HAD TO CUT DOWN MY WORKING HOURS.

SO, WHY ARE YOU BEING SO WEIRD?

IT'S STRANGE! THESE PAST FEW DAYS, I'VE BEEN GETTING THE FEELING LIKE SOMEBODY'S FOLLOWING ME...

OR IT COULD BE, I'M JUST THINK-ING TOO MUCH?

AH!

MAYBE IT'S A GUY WHO'S HOPELESSLY IN LOVE WITH ME!

IN YOUR DREAMS, DUMMY.

A GUY LIKE THIS

A LITTLE SHY, VERY CUTE KIND OF GUY

I'VE LIKED YOU FOR AWHILE NOW I NOTICE YOU ALL THE TIME.

EVEN IF THAT WAS THE CASE, HE'D PROBABLY BE A DANGER-OUS STALKER KIND OF GUY.

WITH A MONKEY FACE.

THAT'S MEAN

HEY

WHAT DO YOU KNOW!

MONKEY FACE?

YOSHIKAWA NAO!

3.

お手紙を下さる方々 いつも
ありがとうございます♥
本誌を読んで その回の感
想もくれるのは特に嬉しい
です。私は読者さん達
の反応を見て 話の方向を
決めたり 変えたりもするん
で、具体的にどのシーンが
好きとか(又はイヤとか)
書いてくれると とても参考
になるし 嬉しいです。
(もちろんそうじゃないお手紙
も嬉しいです。)
例えば「グッドへ」は連
載前の構想では、もう少し
シリアスというか 重いという
か そういうシーンも入ってく
る予定だったのです。菜緒
と まりなが上原くんをめ
ぐっていけこうドロドロしたり
とか。でも描いてみたら
あっさり解決しちゃったりして
全体的にほのぼの~~と
のほほ~~んと話が進
んでゆく・・。こんなんで
いいのかなあ 読者はもっと
ハラハラドキドキしたいんじゃ
ないのかなあ、と思ったりし
たんだけど お手紙を見て
ると、菜緒がどうしようも
なくつらい回にあたり
(4につづく)

3—A

HUH?

HISASHI, WHAT ARE YOU DOING HERE?

WHAT, I CAN'T BE HERE?

THAT'S NOT WHAT I MEANT.

EARLIER...

HEY! WHERE'S HISASHI...

THAT HURT

WHAT WAS THAT FOR!?

EH?

AH! SORRY, MY FOOT ACCIDENTALLY CAUGHT WITH YOURS.

WHAT'S GOING ON BETWEEN YOU AND HISASHI!?

WHAT DO YOU MEAN, WHAT WAS THAT FOR!?

YOU'RE ONE TO ASK!!

< HUH? >

GOING ON..

DON'T PLAY DUMB!

WE'VE BEEN WATCHING YOU!

I KNEW SOMEBODY WAS WATCHING ME...

IT TURNS OUT TO BE THESE GIRLS!

DON'T YOU KNOW THE RULES OF THE "THREE HOTTEST GUYS"?

UEHARA HISASHI IS "EVERYBODY'S UEHARA HISASHI"!!

YOU GOT IT?

S... SCARY WAA!!

WAA. WHAT SHOULD I DO..

KYOKO, STOP IT!

POOR AYAKO!

THIS GIRL BROKE UP WITH HER BOYFRIEND FOR HIM!

BUT, BECAUSE OF THE RULE, SHE'S KEPT HER DISTANCE!

IT'S ALRIGHT... HE DOESN'T NEED TO KNOW ME.

JUST LOOKING AT HIM MAKES ME HAPPY.

TO

TO

PEOPLE OF HER CALIBER DON'T DESERVE SOMEBODY LIKE UEHARA HISASHI!

A... A HUNDRED TIMES!?

YOU CAN'T TALK LIKE THAT COMPARED TO THIS GIRL, YOU'RE 100 TIMES CUTER!!

YOU MUST GIVE YOURSELF MORE CONFIDENCE!

AYAKO GANBATTE!

HEY...

SHUT UP, YOU GUYS...

NOW YOU LISTEN TO ME...

うが――っ!

HEY,

THAT'S ENOUGH!

- KYAA! - HISASHI

HI- HISASHI...

Good Morning Call 【 2 】

YOU'RE SO CUTE!!

DID YOU GIRLS TAKE THESE PICTURES?

AH!

THAT'S ...

WHAT!?

I'M GOING OUT WITH THIS GIRL!

WHAT'S SO STRANGE ABOUT THAT!

WELL, IT'S THE BEST SOLUTION AS FAR AS I CAN SEE.

Nurses Office

< NO... GEEZ HISASHI... THIS CAN'T BE TRUE... NO >

上原く

やだぁ

そんなぁ！

BUT IF WE'RE SUPPOSEDLY GOING OUT, IT WOULDN'T BE STRANGE TO BE SEEN WALKING YOU HOME.

IF YOU THINK ABOUT IT, IT'S SORT OF HARD PRETENDING NOT TO KNOW EACH OTHER,

I NEVER THOUGHT THAT PEOPLE WOULD START FOLLOWING YOU.

ﾄﾞｷﾄﾞｷ

HAHA!

SORRY, I DIDN'T MEAN TO GET YOUR HOPES UP!

THAT IS SO NOT THE CASE!!

OH, SO THAT'S ALL ...

YOU WATCH YOURSELF NOW!

DON'T GO ANYWHERE WITH STRANGERS

OKAY! OKAY!

I'M GOING TO WORK NOW. CAN YOU GET HOME ON YOUR OWN?

DON'T WORRY ABOUT IT

WHAT?

WELL THEN, WHY DON'T WE GO OUT FOR REAL?

GEEZ...

EH?

THAT WAS A JOKE

Edited by Jinchi & Baka^Neko

-DING-
-DONG-

KON-NICHI

MARINA!

WHAT ARE YOU DOING HERE?

WHATEVER! THAT'S THAT!!

ARE YOU GOING OUT WITH HISASHI!?

EH?

WHAT'S GOING ON?

THINGS...

DON'T LOOK SO GOOD...

作者のことば

「第6回のトビラ（上の絵です）は「SHAZNAのIZAMがモデル？」というお手紙がたくさんきました。髪形と色調はそうです、でも服装とかはジェディマリのYUKIちゃんがイメージなのです、だ～～れも気付いてくれなかったけど」と語ってくれた高須賀山枝先生

リボンマスコットコミックス

高須賀由枝作品好評発売中

恋も2度目なら
とまどいの姫君
パレードしようよ！㊊㊋
上を向いて歩こう！㊊㊋
お日様カンパニー㊊㊋
グッドモーニング・コール①～⑨

グッドモーニング・コール

2

高須賀由枝

RIBON MASCOT COMICS

グッドモーニング・コール【2】

高須賀由枝

♦1104

集英社

9784088561042

定価本体390円+税

1929979003906

ISBN4-08-856104-X

C9979 ¥390E

雑誌 43271－04

●収録作品●

グッドモーニング・コール②

りぼんマスコットコミックス

菜緒は中学３年生。卒業までの間親と離れて１人暮らしのハズが悪質不動産屋に引っ掛かり、同じ学校の上原くんと同居することに!!そして、新学期が始まって…!?

グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 2 Ch7
Date : 4/9/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai http://www.meteorgarden.com/
Additional translations by Puui
Edited by Jinchi & Baka^Neko
Checked by Magius00
Released by Manga-Sketchbook@Wondernet

Release notes: *A bit of a delay in this chapter I was on a trip and since studies continue, I wont have that much time for editing now*
As you can see from credits, we have moved to Wondernet because Dalnet has been annoyingly unstable lately.

-Jinchi

CAN I TELL HER THAT WE'RE ONLY "FAKE-GOING OUT"?

MARINA LOOKS REALLY PISSED...

BUT, SHE ALREADY KNOWS THAT THE TWO OF US LIVE TOGETHER.

UM.. WELL...

WHY DON'T I?

IF THE WHOLE SCHOOL KNOWS ABOUT THIS ALREADY,

#Manga-SketchbookOVondernet

WHY DIDN'T YOU TELL ME!?

ARE WE STRANGERS OR SOMETHING!?

TRUTH IS...

EH?

BUT, WHAT I'M TRYING TO SAY, IS THAT YOU DIDN'T TELL ME,

AND THAT HURTS MY FEELINGS.

I KNOW YOU'RE TOO SHY TO SAY "I HAVE A CRUSH ON UEHARA HISASHI" OUTRIGHT.

IN FACT, I'VE KNOWN THAT YOU LIKED HIM FOR A LONG TIME.

That's not how it is

MARINA ...

HUH?

SINCE THE TWO OF YOU LIVE TOGETHER, I'M ASSUMING YOU'VE ALREADY DONE IT?

SO HOW FAR HAVE YOU GUYS GOTTEN?

Although, you've already used up all your romance luck in one go.

YOU'RE AMAZING!! YOU'VE CAPTURED THE HEART OF "THE UEHARA HISASHI"!! YOU CAUGHT THE BIG ONE!!

HEY, LISTEN NOW

BUT

DON'T YOU LIKE HIM?

IT'S NOTHING LIKE WHAT YOU JUST IMPLIED!

A FACADE?

IT'S A FACADE! WE'RE "FAKE-GOING OUT"!

HARRUMPH!

YOU THINK YOU CAN FOOL ME?

I HAVE A KNACK FOR THESE SORT OF THINGS, EVEN IF YOU DON'T SAY IT OUT LOUD!

WHY DO YOU KEEP BRINGING THAT UP?

WHEN HAVE I SAID I LIKED HIM BEFORE?

AH! HISASHI! WELCOME BACK!

I hope I'm not bothering you.

EVEN IF I DON'T SAY...

YEAH, RIGHT.

I'M HOME

Who's over?

I'M HUNGRY. I WANT FOOD!

Okay, okay.

UEHARA HISASHI!?

WHAT!? ME, LIKE HIM!?

THAT'S AN IMPOSSIBILITY...

WHAT ARE YOU MULLING OVER?

<SFX: OW!>

WHAT DO YOU WANT!?

NAO!

OKAY, OKAY.

I WANT FOOD!

HERE.

BAND-AID

FOR YOU!

HM?

USUALLY HE'S SO COLD, BUT AT OTHER TIMES HE'S SWEET...

HE'S NOT TOO BAD OF A GUY.

AH... THANKS...

BANDAID

IT'S TRUE THAT I LIKE HIM... BUT ONLY AS A FRIEND.

AS FOR IF I LIKE HIM ROMANTICALLY, THAT'S SOMETHING I STILL DON'T UNDERSTAND MYSELF.

HUH?

A GIRL'S CALLING HISASHI!?

THANKS FOR TODAY! I WAS SO HAPPY!

LET'S GO OUT AGAIN SOME-TIME!!

THAT SCARED ME!!

THE PHONE . IS IT HISASHI'S?

He's taking a shower.

RRRR RRR

(SFX: SURPRISED)

THEY'VE GONE OUT TOGETHER.?

WHO'S NANAKO !?

AND SHE SPEAKS SO FORMALLY WITH HIM WHAT IN THE WORLD?

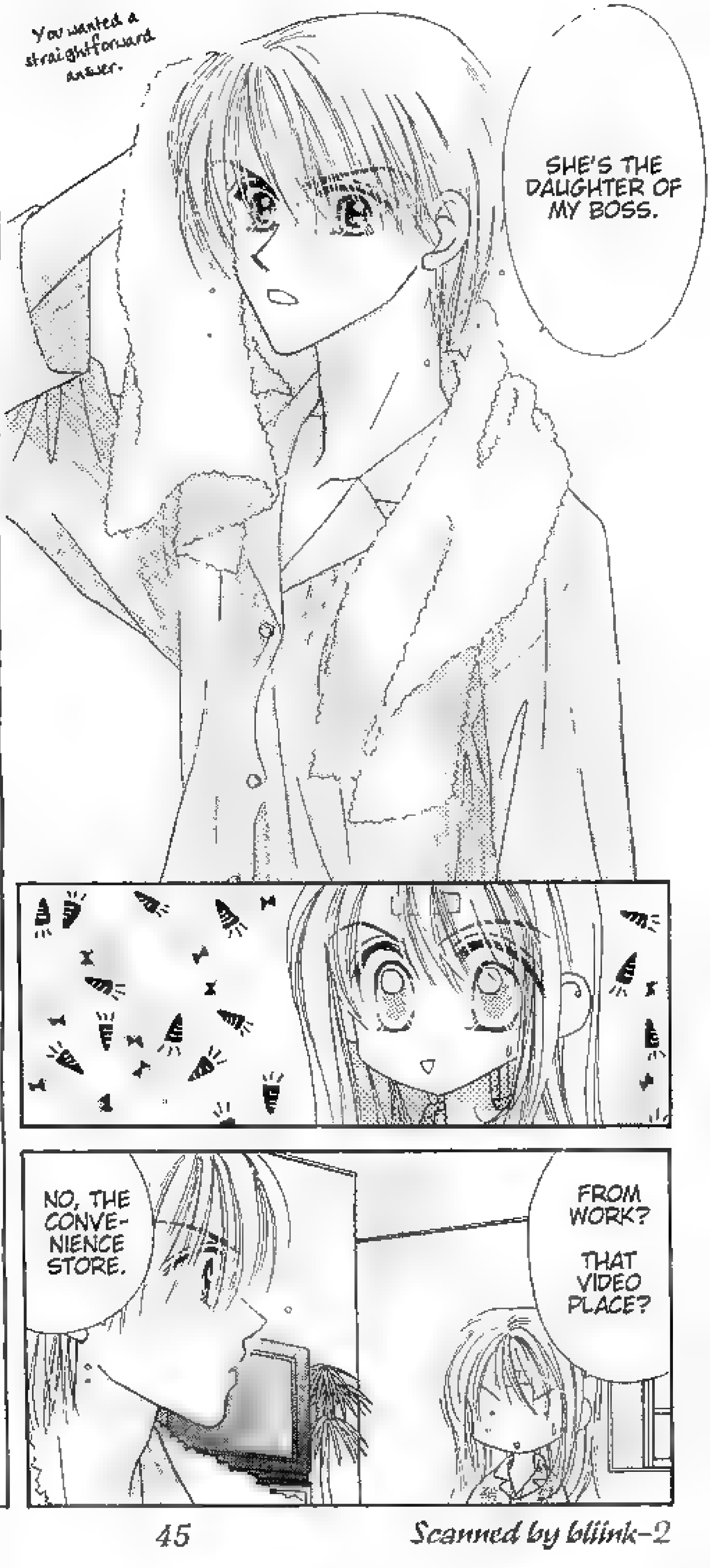
I'M NOT HOME RIGHT NOW, PLEASE LEAVE A MESSAGE AFTER THE BEEP.

HISASHI? THIS IS NANAKO.

4.

落ち込んだり悩んだり
しないところがイイ！という
意見が多いようなので
今でもなるべくドロドロ
にならないように心がけて
いまあ。何か波乱が起
こっても、なるべく早めに解
決させちゃいたいとか。
あ　でも今後はわからな
いけど。　もしかして、すご
いドロドロのドラマチックな
展開になるかも　れません
(笑)。　ホントかよ！
——なので　コミックス派
の人も「何回のこのシー
ンが好き」(えはイヤ)
とか具体的な感想を書
いてくれると嬉しいなー。
あと　トビラ絵もどれが
好きだったとか書いてくれ
るとありがたいです。毎回
けっこう悩んじゃうんで…。
この巻に収録されてる分
ではカバーに使ったエッシ
ャのが1番人気で、次が
業緒がイスに座ってるやつ
でした。

このイスに座ってるヤツは
「業緒が佐藤藍子ちゃん
に似てる！」ってお手紙が
すごく多くてびっくりしました。
そうかなー？　どうですか？



Scanned by blink-2

I SEE...

SHE WANTED TO WATCH A MOVIE AND ASKED ME TO GO WITH HER

BUT CONCERNING HIS PERSONALITY, YOU'D THINK HE'D TURN HER DOWN.

THOUGH HE CAN'T REFUSE FOOD

SLAP

AH?

I'M CARING?

WHY?

WHAT SORT OF A GIRL IS SHE?

UH... I'M THINKING ABOUT IT MORE AND MORE

FORGET IT! I DON'T CARE WHAT THE REASON IS!

I WANT TO GET TO THE BOTTOM OF THIS MATTER IMMEDIATELY.

THIS IS CALLED...

...DRINKING VINEGAR.

This is called jealousy!

My brain's gonna explode

KENGO TOLD ME.

WHAT DO YOU MEAN JUST VISITING. HOW DID YOU KNOW WHERE I WORKED!?

Hi!

HEHEH JUST VISITING!

Huh? I wasn't supposed to tell?

That little ...

WAH! GREAT! THIS PLACE HAS CHOCO-LATE PUDDING!

You've found a good place to work at.

Are you even listening?

YOU! TELLING ME TO BE CALM IS A DANGEROUS THING!

WE'RE FAR AWAY FROM THE SCHOOL, SO IT'S NOT LIKE ANYBODY'S GOING TO SEE US!

IT'S JUST A VISIT! KEEP YOUR PANTS ON...

Calm! Calm!

NANAKO.

HUH!?

WAH!

HISASHI!

YOU'RE HERE AGAIN!

THAT'S "NANAKO"!?

SHE'S SO... SO CUTE...

And pale!

UNFORTU-NATELY, MY FLATMATE.

FRIEND OF YOURS?

YUR.S GORGEOUS TOO WHY ARE ALL THE GIR.S HE LIKES SO BEAUTFUL?

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN!?

REALLY? I'M HAPPY TO HEAR THAT!

THANK YOU FOR THE COMPLIMENT!

YOU SURE DON'T SEEM IT!

You're almost as tall as I...

SHE'S IN SIXTH GRADE, YOU CAN'T TELL, HUH?

WHAT!? REALLY!?

MY NAME IS KUSANAGI NANAKO, NICE TO MEET YOU

Ah... what a cutie

OKAY!

CAN YOU PUT THIS IN THE MICROWAVE TO WARM FOR ME

Huh?

Relieved?

SO SHE'S ONLY IN ELEMENTARY SCHOOL!

THAT MAKES ME RELIEVED, SOMEHOW...

?

AH!

HYA?

EXCUSE ME, EXCUSE ME!

WAS I JUST HEARING THINGS?

I'M OVER HERE! LOOK DOWN!

-WA-

IT'S BEEN A LONG TIME!

YOU TWO LOOK WELL!

LANDLADY-SAN!

No wonder I couldn't see you, you're so short!

24 HOURS

YEAH, I HAVE TO BECAUSE I HAVE NO MONEY.

IT ALL GOES TO PAYING RENT EACH MONTH.

.....

AYA

HISASHI, YOU'RE WORKING HERE?

IT'S TOUGH, HM...

HUH?

CAN I COME OVER SOME-TIME? ♥

WOW, I DIDN'T KNOW ABOUT THAT!

24 HOURS

AH!

HISASHI, YOU LIVE BY YOURSELF?

OH YES! THE TWO OF YOU LIVE TOGETHER!

HOW IS IT WORKING OUT?

AIYA? I WASN'T SUPPOSED TO SAY THAT?

LANDLADY-SAN!!

OF COURSE NOT.

LANDLADY-SAN !!

LET'S SEE ...

LANDLADY-SAN, TELL ME WHAT'S GOING ON!

How could you be bribed by rice crackers!?

Aiya! Thank you!

These are from our store.

うぉー

THIS IS ALL, COMPLETELY YOUR FAULT!

Oh, I'm sorry, alright?

LIVE...

TOGETHER...

AH...

S-
SORRY...

24 HOURS

I SHOULD GO FIND SOMEWHERE ELSE TO WORK.

NOW I'M GONNA GET FIRED.

SORRY ...

Good girl, good girl.

FORGET IT! THESE SORT OF PLACES ARE EVERYWHERE, IT WON'T BE A PROBLEM TO FIND ANOTHER JOB.

Pi

Pi

Pi

24 HOURS

HUH?

HISASHI, DON'T WORRY ABOUT IT!

I WON'T TELL ANYBODY ELSE.

24 HOURS

HEHEE ...

BUT I WOULD LOVE TO SEE YOUR PLACE!

YOU LIVE IN THIS COMPLEX?

-WAA-

<SFX: WHISPER>

THERE WAS NOTHING I COULD DO!

WHY DID YOU HAVE TO BRING HER...

The landlady already told her where it is!

I HAVE TO MAKE A PHONE CALL, SO MAKE YOURSELF AT HOME.

WOW!

WOW! AND THE INTERIOR IS SO BEAUTIFUL.

quiet

I KNOW!

THIS GIRL MUST HAVE A CRUSH ON HISASHI

AND SEEING MY ROOM MUST BE MAKING HER JEALOUS.

WHAT'S THE MATTER WITH HER? SHE'S SO QUIET ALL OF A SUDDEN.

SHE WAS EVEN GIGGLING EARLIER

AH! WOULD YOU LIKE TO LOOK AT MY ROOM?

It's over here.

WHAT A BORING ROOM!!

HUH?

DID SHE ...

WAS I HEARING WRONG?

JUST SAY SOME-THING BRATTY?

OOH!

HEY! I HAVE SOME CAKE.

WELL... I'LL MAKE THE TEA THEN.

OH! I'LL HELP!

WAS IT NANAKO WHO SAID THAT.....

HM?

カチャ

カチャ

.....

5.

第5回にでてくる「御三家」は 私が通っていた高校に実際あったものです。作中では各学年の人気NO 1を3人合わせてこう呼ぶとしましたけどうちの高校のは(というか私の学年。他学年はなかったのかも)学年の人気上位3人を御三家と呼んでました。たしか高山くんと小林くんと美山(みやま)くんだったかなで高山くんはサッカー部でスポーツマン系小林くんは美少年系 美山くんはプレイボーイ系でした。

しかし、こういうのって一体誰が言いだすんだろう。

お手紙で「他の2人も出して」というのがあったけど出せないまま高校生になっちゃいました。ちょっとだけ考えてたんですが。形を変えてでてくるかもしれないです。わかんないけど。

(ごちそうさまでした)

THIS GIRL...

IS THERE SOMETHING SHE'S NOT TELLING ANYONE!?

Hisashi! Sorry if I surprised you guys!

<SFX: TURNS AROUND>

FEH, WHAT AN UN-FEMININE GIRL YOU ARE.

はー

HISASHI WOULDN'T LIKE SUCH A BOOBLESS, UNWOMANLY GIRL LIKE YOU, SO!

THIS BUSI-NESS ABOUT THE TWO OF YOU LIVING TOGETHER, I'LL JUST IGNORE IT.

Boobless!?

Huh!? An elementary school kid!

NOW ME, I WEAR SIZE C-CUP!

6.

みっちゃんはロン毛のうえ「みっちゃん」なので男か女かわかりにくかったみたいです。第3回で「医者の息子」ってでるまで女だと思ってた人もけっこういた。中には「みっちゃんはどうして男子用の制服を着てるんですか？」って人もいた。男子用の制服着てんの気付いてんのにオカだと思うなよ——(笑)。おもろい。みっちゃんは役回りがかた味なので出番少ないしメインキャラの中では1番影がうすいですね。でも「みっちゃんが1番お気に入り」って人います。たまに。

佐伯茜ちゃんもみっちゃんがお気にだろう。

たぶんそのうち活躍するんじゃないかと。わかんないけど。

ハハハ。

<SFX: BEYOND SPEECHLESS>

<SFX: ぺこり>

<SFX: ぺこり>

OKAY! WE'RE JUST ABOUT DONE!

ARE YOU GUYS FINISHED YET?

<SFX: ぺこり>

IF YOU EAT TOO MUCH OF THIS STUFF, BE CAREFUL OF WHERE IT GOES, BEFORE YOU GET FAT!

<SFX: ガーン>

<SFX: ぱくっ>

<SFX: ぱくっ>

<SFX: ガーン>

AH! MY CAKE!

I have to go to the bathroom.

I'LL BE ON MY WAY NOW!

AND DON'T COME BACK

HISASHI, REALLY CONSIDER MY SUGGESTION, OKAY? ♥

HM? OKAY...

DAMN-

WHAT A LITTLE BRAT

HM?

WHAT SUGGES-TION?

<SFX: DOOR CLOSING>

SHE ASKED IF I WANTED TO LIVE ON THE SECOND FLOOR OF THEIR STORE, BECAUSE IT'D BE MORE CONVENIENT.

THAT WOULD MEAN...

HE'D MOVE OUT?

SO... HAVE YOU MADE A DECISION YET?

I SEE...

~whew~

THIS SORT OF OFFER ISN'T ONE SHE CAN JUST DISH OUT ON A WHIM.

THIS IS ALL HER OWN WISHFUL THINKING.

AH?

WERE YOU GETTING ANGRY AGAIN?

IT'S NOTHING!!

WAIT

WHAT WAS THAT "WHEW" FOR?

?

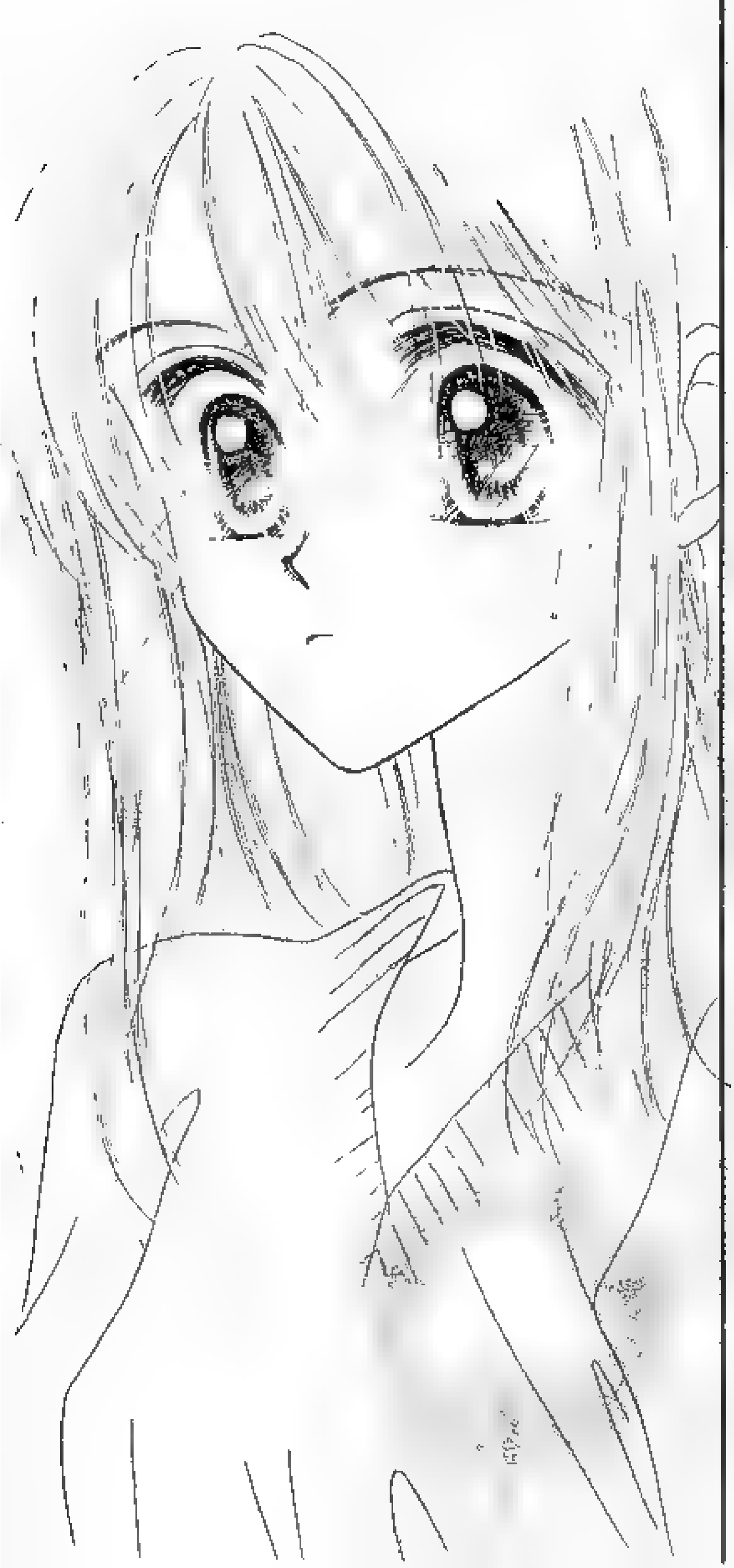
WHEN NANAKO MADE THAT OFFER,

I 'VE JUST REALIZED,

WHERE DID ALL THESE FEELINGS COME FROM

SO,

AS MARINA SAID, I THINK I LIKE HIM..



ALL I COULD THINK WAS THAT I DIDN'T WANT HISASHI TO LEAVE, THAT I DIDN'T WANT THAT GIRL TO STEAL HIM AWAY.

グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 2 Ch8
Date : 16/9/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by RkC
Edited by Angus
Checked by breathatistrue
Released by #Manga-Sketchbook@Wondernet

Release notes: Welcome new editor Angus

UEHARA HISASHI.
THIRD-YEAR, CLASS A.
STUDENT NUMBER 4.
BORN ON JUNE 6, 1982.
GEMINI.
BLOOD TYPE O.

176CM IN HEIGHT,
56KG IN WEIGHT,
FEET 27.5CM IN
LENGTH,
WITH EYESIGHT
0.2 IN THE
RIGHT AND 0.1 IN
THE LEFT.

KENDO FIRST
DAN,
CALLIGRAPHY
2ND DAN,
ABACUS 3RD
GRADE.

HAS ONE
BROTHER 11
YEARS H S
SENIOR, AND HIS
PARENTS PASSED
AWAY IN A
TRAFFIC ACCIDENT
6 YEARS AGO

LIKES MEAT AND
RICE, HATES
SEAFOOD.

SECRET SNAPSHOT*, LOCATION: KYOTO (GRADUATION TRIP)

AMAZING....

HMM...

THAT'S IT IN GENERAL.

SFX: PAH

He is not talkative, and has no girlfriend.

BUT, THERE'S NOT MUCH ON HEHARA COMPARED TO OTHER PEOPLE.

BUT THE MYSTERIOUS AIR ABOUT HIM MAKES GIRLS WILD ABOUT HIM!

OH...

ASKING ME IS THE RIGHT CHOICE IF YOU ARE INTERESTED IN A GOOD MAN.

YOU FLATTER ME.

AWESOME...

SUCH A THOROUGH INVESTIGATION!

7.

Ever since spring Fukuhara Masaharu has been my idol, because he is so cool! "Heart" is a good song that I like, but I prefer "You" from "Coupling" since it has a classic feel and I really love that final section!
For the past few months while I was drawing the drafts, I listened to the "Sing a Song" album because the songs inside make me feel very energetic.

Fukuyama is so cool and it's just amazing that he can speak so well too! The end of All Night Nippon made me really sad. I never actually listened to the program, because the radio was broken. I planned on listening to it when the radio got fixed, but then the program went off air! I was so disappointed!
Therefore, if any readers have taped Fukuyama's All Night Japan, please contact me! I really want to listen! I will be waiting!

UN!
IF YOU AND HIM STRIKE SPARKS OF LOVE, I'LL BE EVEN HAPPIER!
IF YOU NEED HELP JUST ASK, I'LL HELP YOU!
WHAT HAPPENED AFTERWARDS?
MARINA YOU ARE SO NICE!
LE CAFE
AFTER-WARDS?
AFTER YOU REALIZED HOW YOU FELT, DID YOU TAKE ANY ACTION?
WHAT!?
NO... IT WAS LIFE AS USUAL.

AND I DON'T WANT EVERYONE TO BECOME EMBARRASSED, THE WAY IT IS NOW IS GREAT! I DON'T WANT TO BREAK...

BUT UEHARA IS ALWAYS BUSY WORKING, AND NOT OFTEN AT HOME.

NAO, YOU ARE LIVING TOGETHER! YOU HAVE PLENTY OF CHANCES TO BECOME CLOSE WITH HIM!

YOU ARE SO NAIVE!

SFX: LISTEN

AND YOU HAVE AN OPPONENT NOW.

AH...! YOU'RE RIGHT!

THAT NANAKO GIRL!

DO YOU KNOW HOW MANY GIRLS AFTER HIM? WHY ARE YOU STILL VEGETATING HERE!?

HANDSOME! DIRECT! PERFECT!

I TOLD YOU MANY TIMES, UEHARA ATTRACTS GIRLS! HE'S A BOY WITH SUPERB TRAITS!

I WAS JUST TRYING TO SAY THAT YOU SHOULDN'T BE COMPLACENT!

I DON'T THINK UEHARA WOULD BE INTERESTED IN AN ELEMENTARY SCHOOL STUDENT.

UH-

SHE IS JUST A LITTLE CUTER THAN ME. HER LEGS A LITTLE LONGER! HER CHEST IS A LITTLE BIGGER, THAT'S ALL!

I'M JUST AN AIRPORT! CARROT! TUBBY!

You have to go to work!

ERR

HEY! UEHARA! GET UP!

IT'S FOUR O'CLOCK!

ACTUALLY I KNEW THAT!

AH! IT'S FOUR

I SHOULD WAKE UEHARA UP

THIS SETTING ....

AH!

JUST... JUST LIKE LAST TIME WHEN I GOT KISSED!

MORNING!

-AH!-

WAAAHAAA

WHY AM I SUDDENLY RECALLING THAT?

THAT'S RIGHT! THAT'S RIGHT! UEHARA AND I...

.....

AH...

IT'S FOUR ALREADY...

I CAN SEE YOUR NASAL HAIR.

I'M GETTING CHANGED, GO OUTSIDE!

.....

EH?

WHERE DID A GUY WITH NOT ONE ROMANTIC BONE IN HIS BODY COME FROM?

WHO WOULD WANT TO PEEP!

DON'T PEEP.

JUST KIDDING

LOOK! THAT PERSON...

Ah! She's looking over here!

ALTHOUGH I WANT US TO BECOME A COUPLE...

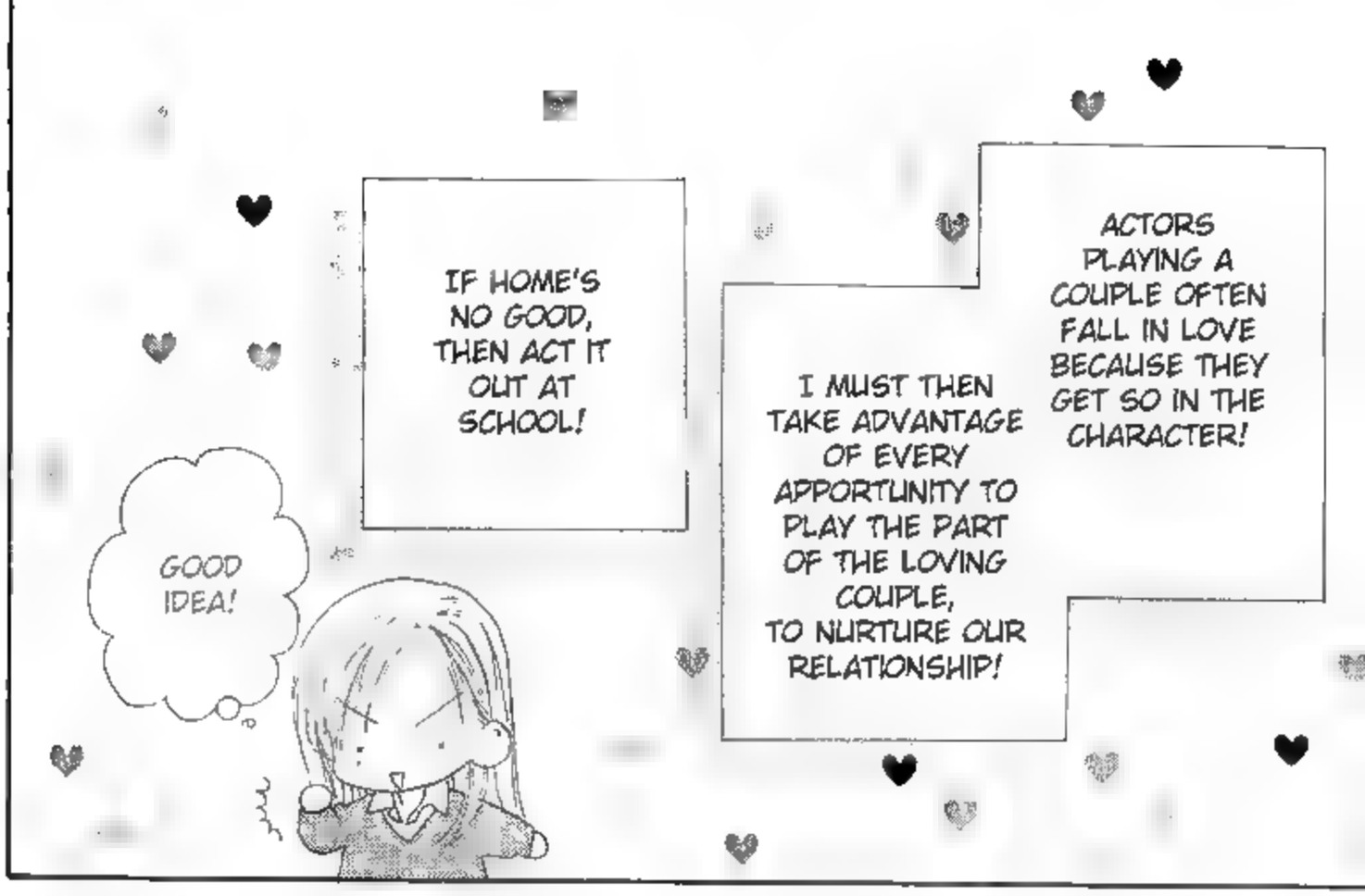
WHAT DO I DO ABOUT IT?

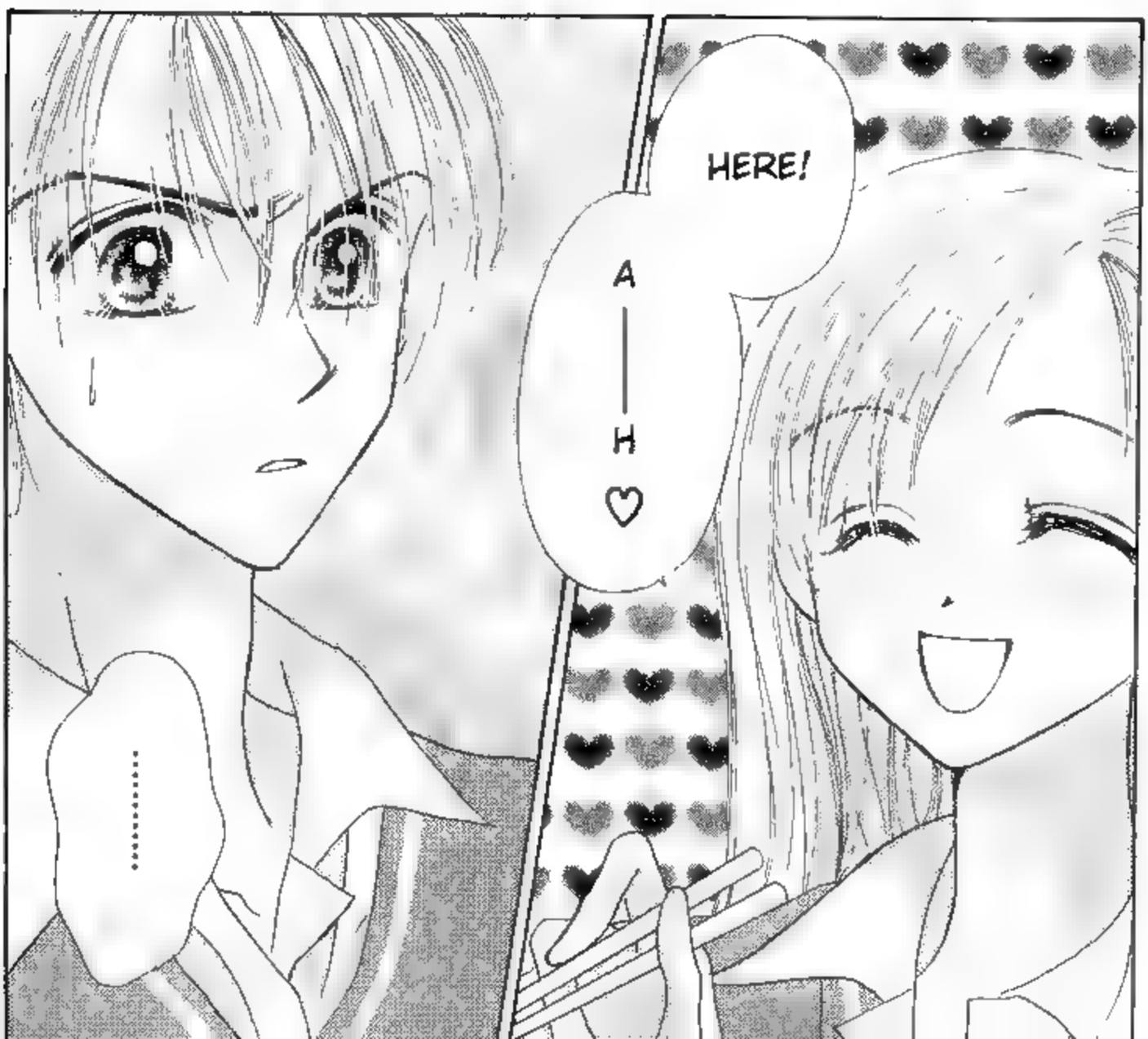
THAT'S HER RIGHT?

THE ONE GOING OUT WITH UEHARA SENPAI...

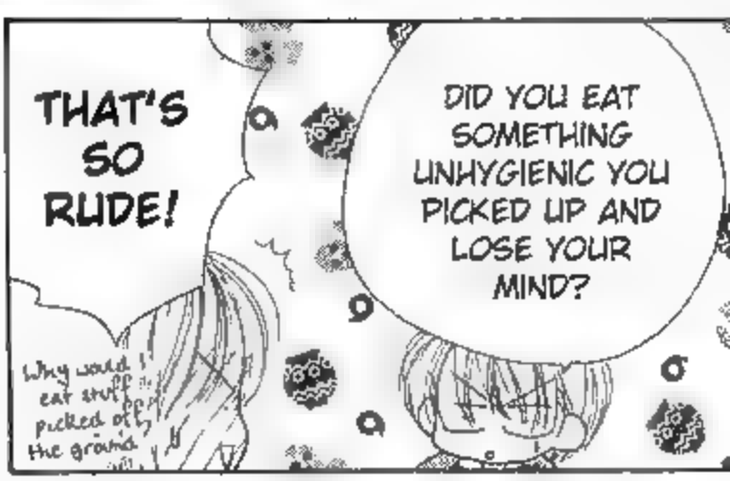
?

AH... SHE'S VERY CUTE!
AS ONE EXPECTS FROM UEHARA SENPAI'S GIRLFRIEND!
.....
...YES!
THAT'S EXACTLY RIGHT!
I AM (CAT SCHOOL) UEHARA'S GIRLFRIEND!


IF HOME'S NO GOOD, THEN ACT IT OUT AT SCHOOL!
ACTORS PLAYING A COUPLE OFTEN FALL IN LOVE BECAUSE THEY GET SO IN THE CHARACTER!
I MUST THEN TAKE ADVANTAGE OF EVERY APPORTUNITY TO PLAY THE PART OF THE LOVING COUPLE, TO NURTURE OUR RELATIONSHIP!
GOOD IDEA!


HERE!
A—H♡
.....

WHAT COUPLE WOULD DO THAT?
DIDN'T WE SAY WE WILL PRETEND TO BE A COUPLE?
SAY AH -♥
WHAT ARE YOU DOING?
AH
SAY AH ♥
THEY DO! LOOK OVER THERE
GIVE IT HERE! I CAN EAT IT MYSELF!
GOCHISOUSAMA*
SUCH A NICE WEATHER,
MIGHT JUST AS WELL HAVE A NAP
* WE HAVE EATEN


THAT'S SO RUDE!
DID YOU EAT SOMETHING UNHYGIENIC YOU PICKED UP AND LOSE YOUR MIND?
Why would I eat stuff picked off the ground

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by bilink 2 translated by RKE, Edited by Angus

I'm gonna have some tea
Never mind
AH!
THAT'S NOT WHAT I MEANT!
WHAT? YOU WANT TO GET CLOSE AND PERSONAL WITH ME?
HEY!
TODAY AFTER SCHOOL LET'S GO HOME TOGETHER!

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by blink 2 translated by RKE. Edited by Angus

DON'T YOU NEED TO WORK?
DAY OFF TODAY
IT IS OKAY
IS THAT OKAY?
AH! UEHARA!
CAFE

WHAT? USUALLY THE BOY PAYS! 50/50 RULE THEN!
THEN I'M NOT GOING
HUH? NO WAY, I'M POOR...
IF IT'S YOUR TREAT, THEN I'LL GO
LET'S GO HAVE TEA! ♪
CAFE
WHAT THE ...!? HIS ATTITUDE HASN'T CHANGED AT ALL!
Hmph!
YURI!
I WAS ABOUT TO VISIT YOU TWO, LUCKY I FOUND YOU BOTH HERE!
ah! you cut your hair!
NAO! HISASHI!

WHERE ARE YOU GOING HISASHI?
I PROMISED TO GIVE YOU MY OLD OUTFITS, SO TODAY I BROUGHT THEM MYSELF!
WOW! THANK YOU!
I'M GOING TO KENGO'S HOUSE
THIS KID IS STILL SO COLD!
.....
HE STILL ...
CAN'T FORGET ABOUT SAYURI?

BUT... BUT, IF HE CAN'T FORGET YURI, THEN I DON'T STAND A CHANCE!
I DON'T WANT THAT!
HOLD ON! IF UEHARA CAN FORGET YURI, THEN HE'LL GO
CAN'T BLAME HIM... HE RAN AWAY FROM HOME BECAUSE OF HER!
sighhh
TRUE.. FORGET ABOUT BEING IN LOVE... FIRST SOLVE YOUR PROBLEM...
shew
EEK..! WHAT SHOULD I DO... ??
NAO
HOW'S THIS SKIRT?
HUH ?
oh dear
AH! IT'S SO TIGHT, YURI...
EEEYAH! YOUR FIGURE IS BETTER THAN MINE!
Don't worry you're still growing
I need to lose weight!
YOU'RE SO PRETTY AND HAVE A NICE FIGURE!
I'M SO ENVIOUS OF YOU
is that so?

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by blink 2, translated by RKC, Edited by Angus

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by billink 2 translated by RKE, Edited by Angus

8.

About the game cartridge topic, after I mentioned the "Game Disc" problem in the last issue, some readers immediately asked their friend to solve my problem. Some readers even bought the strategy guide and sent it to me! Thank you very much! My younger brother borrowed my console, so I can't try it out myself at the moment (He is playing an RPG at the moment, so can't be interrupted). When I have tried it I will be sure to report the outcome to everyone. The game recommended most by readers was "BIOHAZARD", but horror games like this really scare me! However in a few days a friend is lending me Sega Saturn and "D's Table" to play, so even though I'm scared, I will do my best! (Because I've always wanted to play it!)

DON'T WORRY! DON'T WORRY! HE'LL SOON FORGET ABOUT IT!
HE'S ALWAYS THINKING ABOUT GIRLS HE HAS NO CHANCE WITH!
ha ha ha
BUT
UEHARA SEEMS TO LIKE YOU STILL...

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by allink-2, Translated by RKE. Edited by Angus

SO...
YOU DO LIKE HISASHI
I CAME LOOKING FOR HISASHI, BUT HE DOESN'T SEEM TO BE HOME
THE DOOR WASN'T CLOSED, SO I CAME IN
NA...
NAKO...
YOU WANT TO BE AN ITEM WITH HISASHI?
TO BE HONEST, IMPOSSIBLE!
HA HA

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by chiinx 2, Translated by RKC, Edited by Angus

YOU...
HOW CAN YOU BE SO SURE?
THEN LET ME ASK YOU
YOU'VE BEEN LIVING TOGETHER WITH HISASHI FOR NEARLY 4 MONTHS, WHAT HAS HE DONE TO YOU? NOTHING, RIGHT?
THAT MEANS, HISASHI DOESN'T CARE ABOUT YOU!
HE PROBABLY DOESN'T THINK OF YOU AS A GIRL
A FIGURE LIKE YOURS WHERE THE BACK AND CHEST ARE HARD TO TELL APART, NO WONDER HE ISN'T INTERESTED
ha ha ha
da... damn
BE QUIET!
DON'T THINK YOU CAN KEEP GETTING NASTIER JUST BECAUSE I DON'T SPEAK UP!

I DON'T KNOW WHO YOU ARE, BUT I DON'T SEE WHAT'S SO GOOD ABOUT YOUR FIGURE!
HEE! MY BREASTS ARE 'C' CUP!
YOUR BREASTS DON'T LOOK SMALL EITHER, BUT THAT'S JUST THE EFFECT FROM INSERTS, ISN'T IT?
Huh
Oh! really!? Yun!
HEH...
YOU LITTLE BRAT!
LISTEN UP!
WHEN YOU ARE OLD...
YOUR SO CALLED BIG BREASTS WILL SAG!

VICTORY
HEH
YOU
YOU
I'M ONLY 12!
I'M STILL YOUNG!
AS LONG AS I
MAINTAIN IT
THERE WILL BE
NO PROBLEM!
12
YEARS
OLD?

QUIET !!
THAT'S SO NASTY! THIS IS CALLED MATURE! DON'T YOU UNDERSTAND?
WHAT? YOU'RE STILL IN ELEMENTARY SCHOOL? YOU'RE AGING ALREADY!
YOU'RE THE ONE WHO'S AGING!
I'M ONLY 21 YEARS OLD!
QUIET DOWN!
YOU'LL ANNOY THE NEIGHBOURS

HISASHI
わぁ
What!?
THESE TWO ARE BULLYING NANAKO!
IT'S BETTER IF YOU HURRY AND BREAK OFF WITH BARBARIANS LIKE THESE!
THAT MATTER YOU MENTIONED LAST TIME, DAD HAS ALREADY AGREED TO
OK !?
IF IT'S ABOUT MOVING, THEN I REFUSE
I LIED ABOUT MY AGE, I'M ACTUALLY A MIDDLE SCHOOLER
NEH !?
Weren't you high school 2nd year !?
ONCE MY REAL AGE IS KNOWN, I'LL BE FIRED!
WHY!?
WHY!?
AND I REALLY LIKE LIVING HERE, I DON'T WANT TO MOVE
.....
waaa

IF YOU UNDERSTAND THAT THEN GO HOME WHILE IT'S STILL EARLY
AH! BY THE WAY...
BUSTED!
IF YOU DON'T CHANGE YOUR DOUBLE-FACED NATURE, YOU'LL HAVE NO FRIENDS

9.

Fukuyama might have become my idol, but I'm a B'Z fan too and I believe that will never change. Speaking of B'Z, they released the Best edition of "Pleasure" in May. Because I want to get all the gifts included, I bought three copies! However I believe there are tens of thousands of people around the country who did the same thing as I did.
All the songs in "Please" were singles, but I prefer the songs in B'Z's albums, and also "Coupling". If I had to list all the songs I like, there'd be no end to them, in "Survive", I like "Deep Kiss", "SMILE" and "Do Me". I often receive readers' letters telling me which B'Z songs that they like, but I've discovered that everyone likes different songs, which is quite interesting! But why doesn't anyone like the songs I like?
If you B'z fans out there can tell me your 3 favorite songs (your top 10 is fine too!), I'm sure it will be very interesting as well!

HA HA
HISASHI
GOOD SHOT!
YOU SHOULD HURRY UP AND GO HOME TOO
you did well
SMUG LITTLE BRATS LIKE HER REALLY DO NEED A GOOD LESSON!
"I LIKE LIVING HERE"
You aren't cute at all.

AND HISASHI SEEMS PARTICULARLY NICE TODAY
THERE'S A FEELING OF GOOD FORTUNE...
THERE'S PROBABLY NO SPECIAL MEANING, BUT...
and just then he said "let's go home together"
AH! DID MY CLOSE AND PERSONAL TACTIC WORK?
OH! THIS IS SUCH A WONDERFUL FEELING!
IT JUST MIGHT BE THAT AFTER TONIGHT, IT WILL BE A DIFFERENT "WE"
oh my! oh my! oh..!
HEY! YOSHIGAWA!
SHE'S GONE HOME
EH? WHERE'S YURI?
AH!

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by blink 2, translated by RKE, Edited by Angus

AH...
I...
WHAT ?
AH...
HOLD ON...
THEN I'LL GO MAKE DINNER
IT LOOKS LIKE YOU HAVEN'T NOTICED, SO I'LL HAVE TO SAY IT...
EH?
どキドキ…

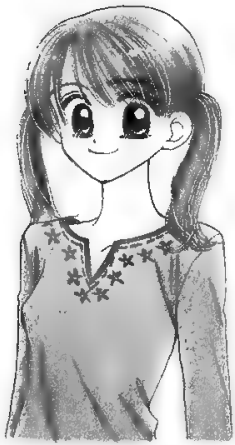
YOU DIDN'T PULL YOUR ZIPPER UP

#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by blink-2, Translated by RKC, Edited by Angus

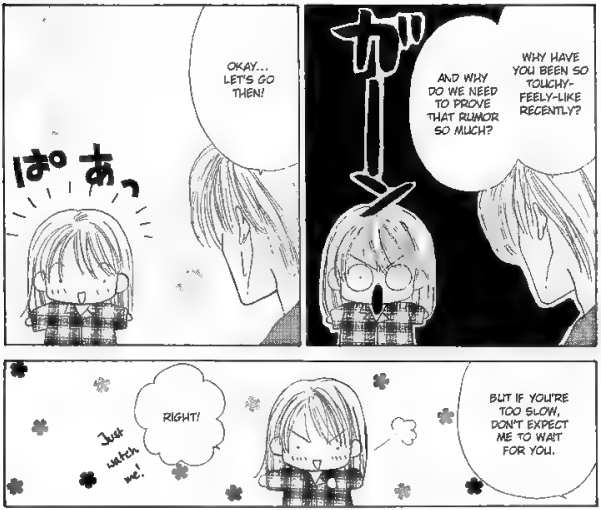
#Manga Sketchbook @Wondernet
Scanned by Mint 2, Translated by MCC, Edited by Angus

グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 2 Ch10
Date : 27/9/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai http://www.metrogarden.com/
Additional translations by RkC
Edited by Yuu-kun
Checked by Magius00
Released by Manga-SketchbookOfWonderNet

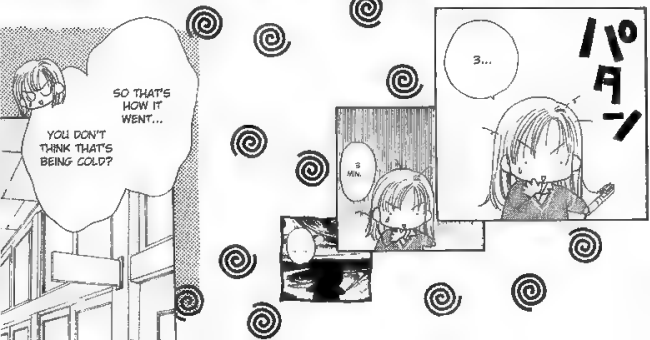


WALK TO SCHOOL TOGETHER?
LIN! SINCE WE'RE SUPPOSEDLY GOING OUT NOW,
THIS WOULDN'T HURT THAT RUMOR BECAUSE IT'S A VERY NORMAL THING TO DO AS A COUPLE!
Continue "Get Close and Personal" Battle Plan!


OKAY... LET'S GO THEN!
ぱっ あっ
WHY HAVE YOU BEEN SO TOUCHY-FEELY-LIKE RECENTLY?
AND WHY DO WE NEED TO PROVE THAT RUMOR SO MUCH?
ガー
BUT IF YOU'RE TOO SLOW, DON'T EXPECT ME TO WAIT FOR YOU.
RIGHT!
Just watch me!
HEY! LET'S LEAVE NOW——

AR〜〜GH,
MY HAIR WON'T LAY FLAT〜〜!
……
WAIT A MINUTE!
I OVER-SLEPT...

HOLD ON! JUST GIVE ME 3 MORE MINUTES...
Take your time.
WELL THEN, I'LL JUST LEAVE FIRST.

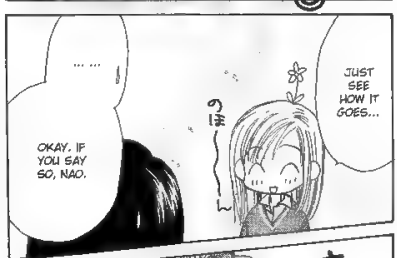

SO THAT'S HOW IT WENT...
YOU DON'T THINK THAT'S BEING COLD?
3 MIN.
3...
パターン

IF YOU HAD ONLY WOKEN UP 3 MINUTES EARLIER, THERE WOULDN'T HAVE BEEN A PROBLEM, RIGHT?
Just don't dwell on whether Uehara-kun is a cold person or not.
WELL... YOU HAVE A POINT!
BUT IT'S NOVEMBER NOW, AND EVERY MORNING, IT'S FREEZING,
SO EVEN IF I WOKE UP EARLIER, I'D SIT IN BED UNTIL THE LAST MINUTE.
... ...
BUT I'M PRETTY HAPPY WITH THE STATUS QUO, TOO.
And it'd be one less thing to worry about.
That's not the right way to go about this...
NAO, DO YOU REALLY WANT TO GET CLOSER TO UEHARA-KUN?
WEL.. YEAH.

10.

私は自分のキャラの名前を呼びません。なんかこっぱずかしくて。アシスタントさんに指示する時には「この女の子」とか言うし漫画家の友達と話す時も「主人公」とか言ってるし。
でもさすがに担当さんとすり合わせする時は不便なので名前で呼びます。
兼緒のことは「兼緒」それ以外は「兼緒の呼び方」です。だから上原久子は「上原くん」なのですが、たまに作者の編集さんが「くうくとかの依頼で「久子」と呼ぶのを聞くと、なんかすごいヘンな感じがしてしまう。いや、いいんですけど どう呼んでくれても。だいたい私も作中から自分のキャラに「くん」つけてもないよなと思うし。でももう慣れちゃったしいいや。
そういえば台湾版りぼん(「未使」とか)では兼緒が上原くんのことを「久子」と呼んでて ショックでした。

だめあいて「上原」もおかしいけど「くん」とかちゃん」とかって外国には そのまま代わる言葉がないのがなー。

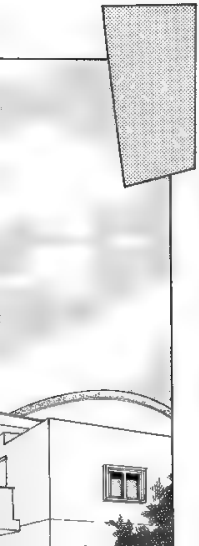


ヒラ
NAO, SOMETHING FELL OUT.
HUH?
吉川菜緒様
(Yoshikawa Nao)
WAIT WAIT, ABE JUN... IS IT THAT ABE JUN!?
ぽ
"AFTER CLASS, I'LL BE WAITING BEHIND THE SCHOOL. 3-C, ABE JUN."
THIS IS... IS THIS...
カサ

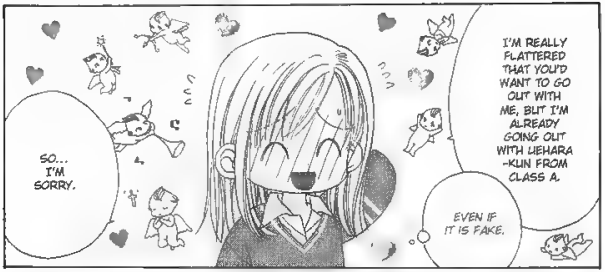
"KING OF CONFESSION"?
What's that?
YOU DON'T KNOW THE "KING OF CONFESSION" !?
UH! IN THE WORLD OF ADORING FANGIRLS, HE'S QUITE NOTORIOUS.
MARINA, YOU KNOW HIM?
But then again, you know all the guys in the school.
GUESS HE DOESN'T KNOW THAT UEHARA-KUN'S YOUR BOYFRIEND...
POOR THING, HE'S JUST GONNA GET REJECTED AGAIN.
Best friend!?
The whole world knows
THAT'S HIM!
He's kinda cute, huh.?
Yeah.
EVEN IF IT IS ALL A SHAM.
AS SOON AS HE LIKES A GIRL, HE'LL IMMEDIATELY CONFESS HIS FEELINGS, BUT ALWAYS GETS REJECTED!
HUH?
SO HE'S SOME SORT OF MUTANT?
I'm feeling a bit unsafe now.
Ah! Here we go!
HM? OH, IT ISN'T THAT HE'S REVOLTING. IT'S JUST THE WAY HE GOES ABOUT TRYING TO GET A GIRLFRIEND.
Sometimes he doesn't even completely finish.

キンコーン……
I just want you to work on it! Hurry and change "sham" to "for real"
Marina, you're so mean!
KONNO.
SHE'S NOT HERE AT THE MOMENT...
IT'S UEHARA-KUN!
HE SAID "THAT GIRL"!
I WISH HE'D CALL ME THAT!
NAO IS SO LUCKY!
UEHARA-KUN, DO YOU KNOW AN ABE JUN FROM CLASS C?
IS THAT GIRL HERE?

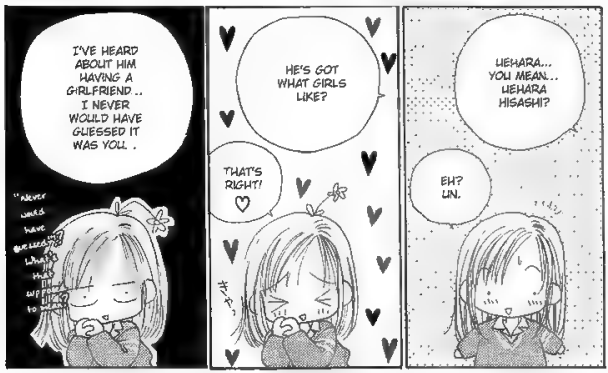
AH! I'VE GOT STUFF TO DO, SO I'LL BE GOING NOW.
NAO'S BEHIND THE SCHOOL.
WELL, HE'S THE NOTORIOUS "KING OF CONFESSION".
... ...
DON'T KNOW HIM.
"KING OF CONFESSION"?
What's that?
WELL, HE JUST SUMMONED NAO.
How could he not Know?



YOSHIKAWA -SAN, PLEASE GO OUT WITH——
I'M SORRY!
ドン
ドン


I'M REALLY FLATTERED THAT YOU'D WANT TO GO OUT WITH ME, BUT I'M ALREADY GOING OUT WITH UEHARA -KUN FROM CLASS A.
EVEN IF IT IS FAKE.
SO... I'M SORRY.

JIN
AH


I'VE HEARD ABOUT HIM HAVING A GIRLFRIEND.. I NEVER WOULD HAVE GUESSED IT WAS YOU.
HE'S GOT WHAT GIRLS LIKE?
THAT'S RIGHT! ♡
UEHARA... YOU MEAN... UEHARA HISASHI?
EH? UN.

THIS WORLD IS SO UNFAIR...
I JUST WANT TO BE A REGULAR GUY WITH A GIRLFRIEND...
IT'S BECAUSE OF GUYS LIKE UEHARA THAT SPURNED SOULS LIKE ME EXIST...
IS IT?
EVERYBODY HAS DIFFERENT TASTES IN PEOPLE,
I'D THINK THERE'D BE JUST AS MANY GIRLS WHO LIKE ABE-KUN AS UEHARA -KUN.
HUH?

11.

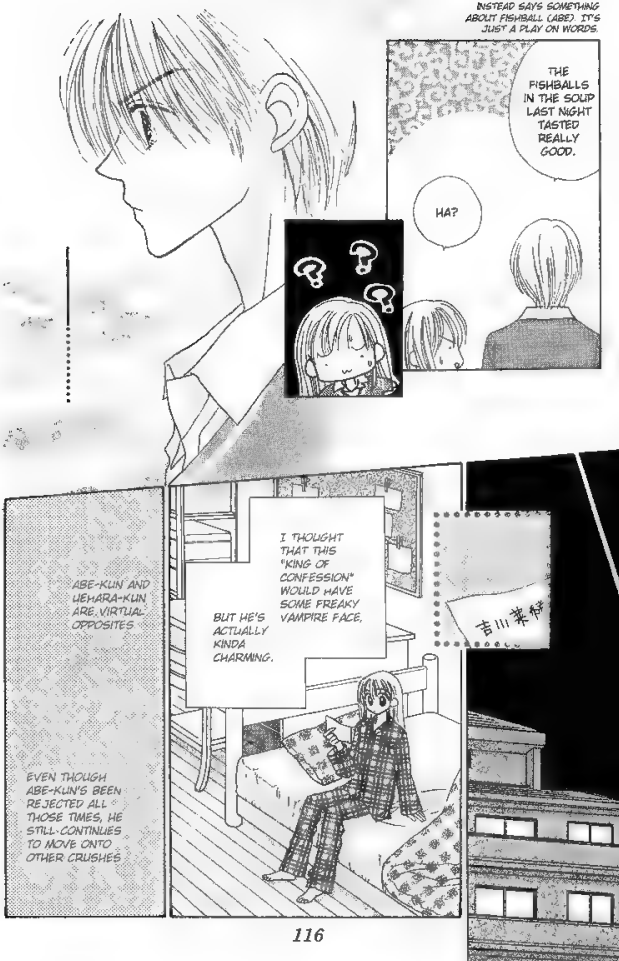
草薙なおこが登場した回のお手紙はも〜〜〜〜っすごかったです。みなさん「なおこのこと嫌う嫌う!!ボロクソでした。怖かったです。もう出さないで下さい。」ってのがすごく多くて「了解しました〜〜。」って感じでした。あまりにもすごかったので次ではもうしばらくなおこからみで話もひとつぐらいもりだ、たんじゅんがとととひっこめてしまいました。この経験から新キャラたのに慎重になった感がします。やはりそこまで嫌われるキャラは出したくない。(第5回の上原ファン3人組外れいなのはOKだけど)今でもやはりなおこが出るのイヤですか?

もうOKですか?

3—E
MARINA, SORRY FOR MAKING YOU WAIT...
HUH? UEHARA -KUN!
How strange... why would you be in here?
I FORGOT TO TELL YOU THAT YOU DON'T NEED TO MAKE ME DINNER TODAY.
My work place is having a dinner.
...
HUH?
OH? SO WHAT ABOUT YOU? WHAT ARE YOU UP TO?
KONNO SAID SHE HAD STUFF TO DO, SO SHE LEFT EARLY.
I WAS WAITING FOR YOU, DUH!
WHAT?
YOU COULD HAVE JUST CALLED LATER TO TELL ME!
I'm used to you not bothering to tell me...

HEY, ABOUT...
ABE...
He just doesn't get it...
I'VE ALREADY WAITED, SO DON'T COMPLAIN.
HMM?
... ...

EDITOR'S NOTE:
UEHARA WANTS TO ASK NAO ABOUT ABE JUN BUT INSTEAD SAYS SOMETHING ABOUT FISHBALL (ABE). IT'S JUST A PLAY ON WORDS.


THE FISHBALLS IN THE SOUP LAST NIGHT TASTED REALLY GOOD.
HA?
ABE-KUN AND UEHARA-KUN ARE VIRTUAL OPPOSITES
I THOUGHT THAT THIS "KING OF CONFESSION" WOULD HAVE SOME FREAKY VAMPIRE FACE, BUT HE'S ACTUALLY KINDA CHARMING.
吉川菜緒
EVEN THOUGH ABE-KUN'S BEEN REJECTED ALL THOSE TIMES, HE STILL CONTINUES TO MOVE ONTO OTHER CRUSHES

STOP
YOU'RE JUST MAKING YOURSELF FEEL...
JUST GO TO SLEEP!
I'LL WALK TO SCHOOL WITH UEHARA-KUN TOMORROW
BUT THEN THERE'S UEHARA-KUN, WHO HAS ONLY EVER LIKED ONE GIRL BEFORE.
NEXT MORNING
TO THE HOSPITAL?!

I WOKE UP EARLY AND EVERYTHING...
BUT YOU SHOULD JUST HEAD ON LIKE NORMAL.
IT DOESN'T OPEN UNTIL 9 THOUGH, SO I'VE STILL GOT TIME.
YEAH,
I'VE GOT A BIT OF A FEVER, SO I'M GOING TO STOP BY THE HOSPITAL BEFORE GOING TO SCHOOL.
... ...
ALONE AGAIN TODAY?
MORNING, NAO.
3—C
はーっ

どすっ
Am I guess so.
YOU GOT REJECTED AGAIN?
WHAT'S WRONG? YOU DON'T LOOK SO GOOD.
MITSUISHI...
Mi-CHAN!
シュウウウ
THANKS FOR THE TEXTBOOK.
ARE YOU READY TO GO?
WELL, I STILL HAVE SOMEWHERE TO GO.
!!!
thanks mmm

GEEZ~~~
I COULD HAVE ASKED YOU FIRST IF SHE HAD A BOYFRIEND OR NOT.
WHY DIDN'T YOU SAY SO EARLIER~~
EH? SO YOU MEAN, YOU WERE REJECTED BY NAO?
MITSU—
MITSUISHI !!
YOU KNOW YOSHIKAWA !?
UM... YES?
I'VE HEARD THAT SHE'S GOING OUT WITH CLASS A'S UEHARA HISASHI?
THIS RUMOR'S PRETTY WELL KNOWN, BUT I GUESS I JUST DIDN'T HEAR...
AH...
BUT, THEIR RELATIONSHIP IS ACTUALLY FALSE.

FALSE!? WHY!?
WELL, THERE ARE QUITE A FEW REASONS...
WHAT REASONS!?
WELL, I CAN'T SAY...
WHAT'S GOING ON HERE!
I WON'T JUST ROLL OVER AND GIVE UP NOW!!
YOSHIKAWA -SAN!

YOSHIKAWA -SAN...
I HEARD THAT YOU AND UEHARA AREN'T REALLY GOING OUT...
ABE-KUN.
WHAT'S WRONG?
WHERE... WHERE DID YOU HEAR THAT FROM..
YOU MEAN IT'S TRUE!?
WHY ARE YOU GUYS FAKING THIS——!?
UM... WELL..

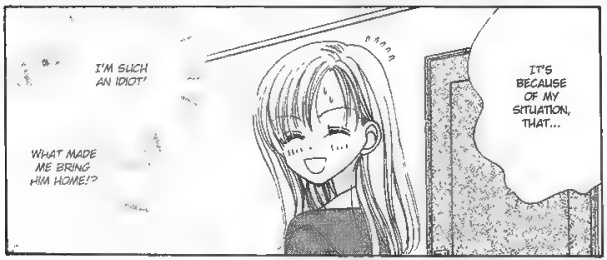
12.

阿部ちを出すときも 実はすごーく不安でした。こういう系が好きな男の子って女子(読者)から反感買わないだろーかと。(でも一途に業績を想い続けていた男の子ってことにしちゃうと 凄くなりそうだったのでそれはさけたかったのです)だもんで イヤ味のないキャラにしなくてはと 描きおこしには最初すごく気を使ったのですが 今では1番動かしやすいキャラに成長(?)してくれました。読者さん達にも受け入れてもらえたみたいで ホッとしています。

それでどうか 意外に(!)人気もあります。「上原くんより好き」って人も人やや人じゃないし。おかしいなー(笑)。

サイン会に来てくれた皆様
ありがとうございました〜☆

And it's such a nice place, too...
YOSHIKAWA-SAN, YOU LIVE BY YOURSELF?
YOU CAN MAKE THIS MUCH MONEY IN HIGH SCHOOL?


I'M SUCH AN IDIOT!
WHAT MADE ME BRING HIM HOME!?
IT'S BECAUSE OF MY SITUATION, THAT...

THESE ARE MY BROTHER'S, HE LIVES HERE, TOO..
Yoshikawa-san's brother lives here...
It's true!
THESE ARE GUYS' BOXERS?
I'LL JUST TAKE CARE OF THIS... BEFORE HISASHI GETS BACK, OTHERWISE WE'RE TOAST..
EH?

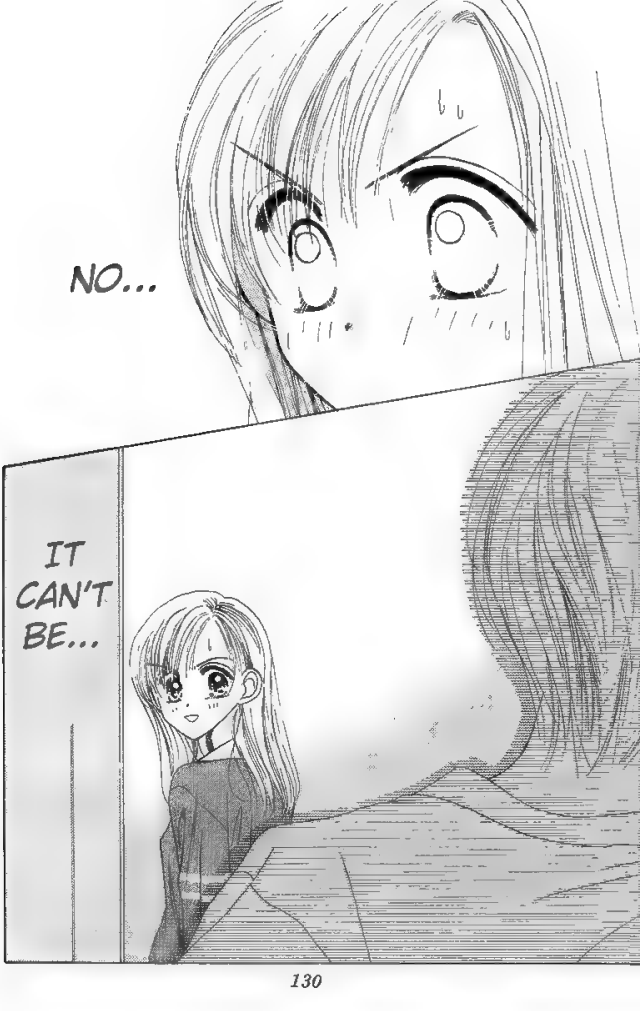
YESTERDAY...
YOU SAID THAT YOU WERE SURE SOME GIRLS LIKED ME, MAYBE EVEN AS MANY AS UEHARA.
UH.
I was just going to tell a little white lie, but it's getting complicated...
DANG IT, I JUST TOLD ANOTHER LIE...
THAT WAS THE FIRST TIME ANYBODY'S SAID SOMETHING LIKE THAT TO ME.
I WAS...
...REALLY HAPPY.

YESTERDAY, I THOUGHT YOU WERE ALREADY ATTACHED, SO I WAS JUST GOING TO LET IT REST...
BUT, TO KNOW THAT IT WAS FAKE MAKES ME WANT TO TRY EVEN HARDER!

THAT WAS ALSO THE FIRST TIME...
...ANYBODY'S EVER TOLD ME THEY LIKED ME, SO I WAS REALLY HAPPY.
EVEN THOUGH YOU CAN'T TELL ANYBODY, IT'S TRUE THAT WE AREN'T GOING OUT.
FURTHERMORE, THERE AREN'T RECIPROCAL FEELINGS BETWEEN US..
SO THEN... COULD YOU GO OUT WITH ME...
BUT... I LIKE UEHARA -KUN.

THAT'S OKAY. I'M OKAY.
EH? WANT ME TO SHOW YOU TO THE DOOR? YOU KNOW WHERE THE DOOR IS?
I'LL BE GOING NOW...
Why did I just say that awhile!?
Kyaaaa,!! Kyaaaa,!!
I WANT TO BE BY MYSELF.
Oh, really...
Hm..?
バタン

I'm just not made for things like love...
IF JUST THIS IS GETTING ME ALL RILED UP,
MAN, MY HEART'S BEATING SO QUICKLY RIGHT NOW!
WELL, I DID JUST TELL SOMEONE ELSE THAT I LIKED UEHARA-KUN.
ドキ
ドキ
カチャ
FOR WHEN I ACTUALLY CONFESS MY FEELINGS TO HIM...
OR MY HEART MIGHT JUST STOP ALTOGETHER
...I'LL NEED TO PRACTICE LIKE CRAZY...


NO...
IT CAN'T BE...

... ...
HE HEARD —?!

グッドモーニング・コール

Release : Good Morning Call Vol 2 Ch10
Date : 4/10/2002
Credits : Scanned by blink-2
Translated by Connie Lai http://www.meteorgarden.com/
Additional translations by RkC
Edited by Yuu-kun
Checked by Magius00
Released by Manga-Sketchbook@Wondernet

Release notes: *Since blink seems to be busy with the real life I have no idea when I'll get more scans. So no anykind of timetables for next release.*

-Jinchi

IT CAN'T BE
!!
U... UEHARA -KUN!?
WHAT ARE YOU DOING HERE??
DON'T YOU HAVE WORK???
I WASN'T FEELING WELL,
SO I TOOK THE DAY OFF.
Not good to faint again.

HOW LONG HAVE YOU BEEN HERE?
SINCE BEFORE YOU CAME BACK.
NO, I WAS SLEEPING.
THEN YOU HEARD EVERYTHING WE SAID EARLIER?
SO HE WAS JUST SLEEPING.
THANK GOD!!
BUT I DID HEAR YOU SAY YOU LIKED ME.
THAT... THAT WAS SUCH A SHOCK..
I'm going to watch some TV.

IF YOU DIDN'T SAY ANYTHING, HE'D NEVER GIVE UP ON YOU.
SO HE HEARD THE ONLY PART HE WASN'T SUPPOSED TO HEAR !!!!
These kind of guys are the unthinking ones at the elementary level?
EH?
YOU SAID THAT...
...FOR THE SAKE OF LETTING HIM GET OVER YOU, RIGHT?
DON'T WORRY, I DIDN'T THINK YOU WERE SERIOUS.
I'm a weirdo!
Hahahaha!
U... UN.

AH HA HA
UEHARA-KUN SURE IS A DENSE GUY...
THAT'S PROBABLY A GOOD THING,
BUT THEN AGAIN I KNOW HE DOESN'T FEEL ANYTHING FOR ME.
WE..L, TODAY YOU GUYS WALKED TO SCHOOL TOGETHER, RIGHT?
NO. . BECAUSE I WATCHED "ITSUKYUU-SAN" LAST NIGHT, SO I DIDN'T HAVE TIME...
NAO, IT'S NO SURPRISE HE DOESN'T HAVE FEELINGS FOR YOU YET.
You won't make the effort.
... ...
AND HOW DID ABE-KUN KNOW YOU GUYS WEREN'T REALLY GOING OUT?
AH... THAT WOULD BE MY FAULT
I wonder hau.
SORRY

I DIDN'T KNOW THAT NAO REALLY LIKED LIEHARA...
I JUST FELT KIND OF BAD FOR ABE-ECHI...
MI~~ -CHAN !!
Why have you been like that a big month?
Why?
Mariné, calm down!
BUT I DIDN'T TELL MI-CHAN,
SO IT IS SORT OF MY FAULT.
Nao, don't listen to her excuses!
It's your own fault!
THAT'S RIGHT! YOU'RE SO MEAN!!
OH YEAH, I NEVER TOLD YOU I LIKED HIM, HUH?
NAO, YOU DON'T HAVE TIME TO WORRY ABOUT OTHER GUYS RIGHT NOW!
Secure your own standing before worrying about others!
Yeah.
Is it me... that weird?
THAT'S RIGHT! SINCE HIGH SCHOOL, 2 YEARS AND A HALF, THIS GUY HAS GOTTEN REJECTED 14 TIMES.
Even though he's very sad each time...
DON'T WORRY ABOUT IT! KNOWING THIS GUY, HE'LL BE FINE WITHIN DAYS.

はぁ〜〜〜〜。
Ahahaha
Stop that!
Oh, Jun!
... ...
Aaaaah!
Here.. Aaaaah!
YOSHI-KAWA
WHAT-WHAT'S THE MATTER?
Eh?
ABE-ECHI!
What are you doing?

YOU WANT A GIRLFRIEND THAT MUCH?
UN.
... ...
... ...
OH, IS THAT A LUNCH?
THIS?
UN.
I'M EATING WITH UEHARA-KUN.
I WANT TO HANG OUT WITH A CUTE GIRL AFTER SCHOOL DAYS...
THIS IS MY DREAM!
HOW WONDER-FUL... A HOME-MADE LUNCH? SO, SO WONDER-FUL!!
BUT THAT'S ENOUGH FOR TWO PEOPLE THERE. ISN'T THAT TOO MUCH?
No way
UEHARA-KUN'S QUITE THE BOTTOMLESS PIT.
OH? YOU CAN'T TELL JUST FROM LOOKING.
YEAH, BUT HE REALLY EATS A TON...
Everybody had the wrong idea!

WHAT'S WRONG WITH EATING A LOT?
HEY! HAND OVER MY LUNCH!
U... UEHARA -KUN! WERE YOU LOOKING FOR ME?
WHAT ARE YOU DOING? YOU'RE SO SLOW, LUNCH IS GOING TO BE OVER NOW.
!!
Are you trying to make me miss lunch?
HEY! UEHARA!
SHE PUT THOUGHT INTO MAKING YOUR LUNCH, AND YOU'RE JUST TREATING HER LIKE THAT!?
Don't worry about me!

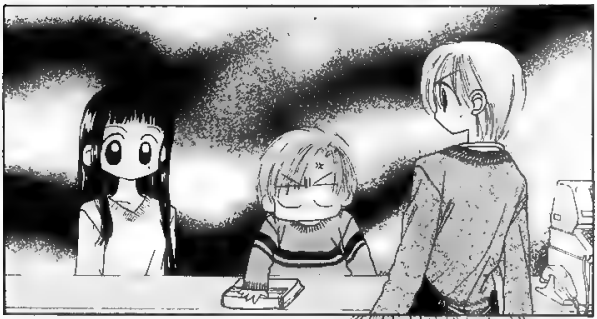
DON'T BE ANNOYING! THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
ABE-KUN, SORRY! ONCE THIS GUY'S STOMACH IS EMPTY, HE GETS ANGRY!
LI... LIN.
Let's go already!
Yes, yes!
It's really cold outside today, so let's eat in the cafeteria!

YOSHIKAWA SEEMS VERY HAPPY...
I GUESS SHE REALLY DOES LIKE HIEHARA.
Oh forget it.
BUT WHY IS HE SO COLD?
JUST BECAUSE HE'S A GIRL MAGNET, HE THINKS HE CAN BE A JERK.
All the girls on this planet belong to me
Everybody's being fooled
THIS WORLD IS SO WRONG!
Is it because of his looks? Just because he may be good looking, he can treat people like that?
DAMN! WHY DO GIRLS LIKE THESE TYPES OF MEN!?
SO THAT'S ABE JUN?
I only heard his voice yester day.
FIRST TIME I'VE EVER SEEN HIM.
HE'S THE "KING OF CONFESSION"?
YEAH!
HE'S PRETTY AMAZING! IN TWO AND A HALF YEARS, HE'S ALREADY CONFESSED TO 14 PEOPLE!
14 PEOPLE!?

I WOULDN'T WANT TO GO OUT WITH A GIRL I DON'T EVEN LIKE.
I DON'T GET IT.
HE REALLY WANTS A GIRLFRIEND, SOMEBODY TO GO OUT ON DATES WITH.
IT'S REALLY QUITE ADORABLE!
IS THAT SO?
... ...
Gachisuzuna deshita.
HI HISASHI!
DOES HE STILL LIKE YURI-RIN, AFTER ALL THIS TIME ..?
JEHARA -KUN. .

WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHAT SORT OF AN ATTITUDE IS THAT?
I'M VISITING TODAY FOR WORK.
WELL THEN, DO WHAT YOU NEED TO DO, AND LEAVE.
……
WAH! BISHOUJO!
Oh come on, I'm just worried about you!
UEHARA !!
THE PERSON I DON'T WANT TO SEE THE MOST!
Are you eating three square meals a day?
Yeah, leave me alone.
DAAAMN, HE ALREADY HAS YOSHIKAWA.
WHAT IS HE DOING CONSORTING WITH OTHER WOMEN!?

ばん
I WANT TO RETURN THIS VIDEO PLEASE!



ムッカー
Just classmates.
NOPE. NOT AT ALL.
HISASHI'S FRIEND?

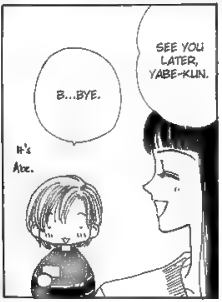
...A-
Yuta...
ABE...

I SAID I WANT TO RETURN THIS VIDEO!
YES, YES.
Damn... so noisy...
EH!? YOU'RE KIDDING!
THE LATE FEE WILL COST YOU 800 YEN.
I'M NOT KIDDING.
BUT... I DIDN'T TAKE MONEY OUT WITH ME... WHAT SHOULD I DO...!?
I was just going to drop off the tape...
UM...
IT'S NOT A PROBLEM, I CAN JUST LEND IT TO YOU.
BUT...
IS THAT OKAY?
IT'S FINE! IT'S ONLY 800 YEN!
AND BESIDES, YOU KNOW MY LITTLE BROTHER!
HUH?

13.

阿部っちにまつわる話
その2。
阿部っちは実は最初は上原くんのように女の子にもてもてにする予定でした。上原くんと正反対にしたかったのはそのままなのですが「女にもてもてだけど女の子たいすきゃな奴」にしようと。ところが。話を作ってくうちにどんどん変わってしまって、こんなカワイソウな人になってしまいました。
でも モテない奴にしたおかげで"かこよく描く必要がなくて、ラクでした(笑)。上原くんとの外見の違いもつけやすかったし。あそうだ!! 阿部っちは御三家の1人にしよーかという案もあったんですよ!! 1コ下とかの。なのにこの有り様(笑)。

「阿部っちに彼女を作ってあげて」という声と「ダー」と彼女作らないで」という声、両方あります。「作ってあげて」がやや優勢。どっちがいいですかね?



Uehara-kun, new tapes have arrived, so help me bring them in.
Coming!
What a beautiful name...
SO, THAT'S...

MM
MM

... ...
... ...
... ...
AH! YOSHIKAWA!
Has anyone seen?
I'm fine.
HE CAN BE SO PERKY EVEN AT THIS HOUR..
There are bubbles, too.
There are flowers falling here.
WHAT HAPPENED TO ABE-ECHI?
YOU SEEM PRETTY FINE YOURSELF.
OH, REALLY?
DID SOMETHING GOOD HAPPEN TO YOU?
WE.L, HOW SHOULD I PUT THIS
IT'S SO WONDER -FUL...
...TO BE IN LOVE...

LOVE IS GREAT! LOVE IS ALL THAT MATTERS!
EVERYTHING'S RAINBOW-COLORED, AND ALL SPARKLY!
ABE-ECHI, THE TEACHER IS CALLING YOU.
OKAY!
HEH... HEH...
Love is all!! Love is forever!
NAO! MI-CHAN!
I JUST CHECKED OUT THE TRANSFER STUDENT IN CLASS 1-C!
HE'S JUST ♥♥ SOOOOOO COOL!! ♥♥♥
He's even skipping along!
HE REALLY DOES RECOVER FAST...
THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO WORRY ABOUT HIM.

14.

今テレビで"とんねるずのみなさんのおかげでした"やってます。「食わず嫌い王」。友達とかと"自分が『食わず嫌い王』に出るなら嫌いなものは何にするか？"という話したことありませんか？がんばったら食べれなくはないけど嫌いなものっていう。

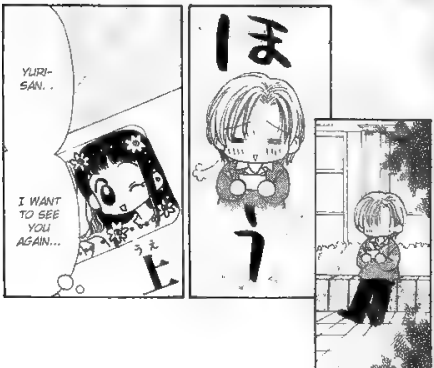
私はというと…ウニかなー。もしくは生のアワビ。両方とも生でさくさくとガツ〜ン海のもの、っていう好きなんですけど。イクラもおさしみも大好きだし。

前に担当さんにフランス料理を食べさせてもらった時、何かの料理にウニのソースがかかってすごい驚きました。なんてことすんだよおお〜〜〜。フランス料理って牛もしくは肉の上にアンキモのソースとかかけちゃうし美味不明だ。(アンキモも好き)牛もしくは肉なんか焼いたらそれでおいしいのに〜〜〜。もっと素材の味を生かそうよ。

いや、単に私の好みに合わなかっただけなのかな。

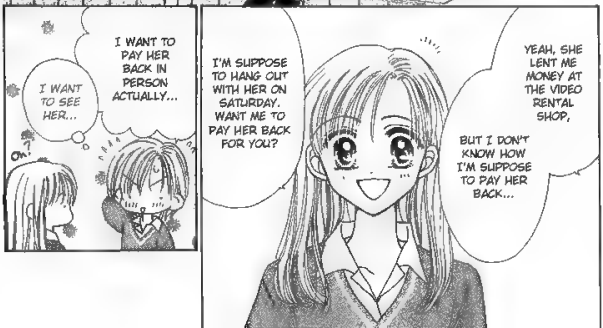
だってショックだったんですよ・ウニ・アンキモ・・。

ぽーっ
NOW THAT YOU MENTION IT, EVEN THOUGH MARINA'S GOT CHARM, SHE HASN'T GONE OUT WITH ANYBODY BEFORE.
EXACTLY! DON'T COMPARE ME WITH ABE-ECHI!
I WOULDN'T GO OUT WITH A GUY I DIDN'T LIKE.
YOU'RE RIGHT! I DO LIKE A LOT OF GUYS,
BUT IF I HAD TO CHOOSE ONE FOR A BOYFRIEND, THERE WOULD BE FEW INDEED!
BUT, DIDN'T YOU WANT TO DATE UEHARA JUST RECENTLY?
UH... WELL, IT IS SORT OF A WASTE.
But I still just wanted to be friends with him.


YUJRI-SAN. .
I WANT TO SEE YOU AGAIN...
ほうっ

Has cute!
HEY, THAT'S A PICTURE OF YURI-RIN!

WAH! YOU SURPRISED ME!!
YOSHIKAWA, YOU KNOW YURI-SAN?
UH!
YOU KNOW HER, TOO?
I like Yuri-rin


I'M SUPPOSE TO HANG OUT WITH HER ON SATURDAY. WANT ME TO PAY HER BACK FOR YOU?
YEAH, SHE LENT ME MONEY AT THE VIDEO RENTAL SHOP,
BUT I DON'T KNOW HOW I'M SUPPOSE TO PAY HER BACK...
I WANT TO PAY HER BACK IN PERSON ACTUALLY...
I WANT TO SEE HER...
Oh?

THEN JOIN US ON SATURDAY!
We're going out for lunch!
HUH!?
Really?!
NAO-CHAN, ABE-KUN, SORRY TO KEEP YOU WAITING!

15.

最後の柱です。ここまでおつきあい下さってありがとうございました。今回も何とか無事(?)乗り切ることができておかったです。今回はおまけ4ページもあります。スペシャルバスト本楽も!! 感想をおたのしみに。

感想のお手紙もお待ちしています。

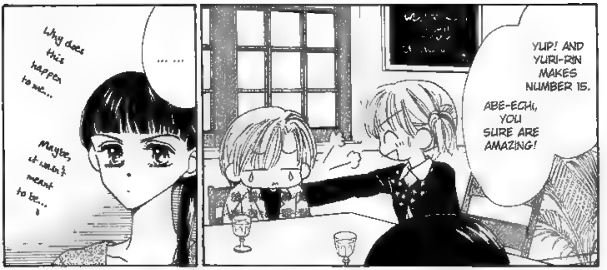
あて先
〒119-0161
神田郵便局
集英社 りぼん
高須賀由枝
まで。

お返事はほとんど印刷になりますが、絵がなくても直筆(バカ)がいい、って人はそう書いてくれるといいかも。

では また 3巻で お会いしましょう☆
(3巻も買ってね!)

When we got married
THAT PLACE HAS REALLY REALLY GOOD ATMOSPHERE...
WHEN WE GOT MARRIED WE HELD OUR SECOND WEDDING CELEBRATION THERE, TOO!
EH?!
HM?
YU... YURI-SAN...
DON'T TELL ME..
YOU'RE ALREADY MARRIED?

UN.
I'm a neatlyget! Hehehe.
Huh? Ano-chin don't run on your lilliput feet-ne.
カリ
"KING OF CONFESSION"?
What's that?


Why does this happen to me...
Maybe it wasn't meant to be...
.....
YUP! AND YURI-RIN MAKES NUMBER 15.
ABE-ECHI, YOU SURE ARE AMAZING!

I HATE PEOPLE LIKE THAT! IT'S LIKE ANY GIRL WILL DO, JUST AS LONG AS IT'S A GIRL.
IT'S NO WONDER YOU DON'T HAVE A GIRLFRIEND, BECAUSE GUYS LIKE YOU AREN'T ATTRACTIVE!
YU... YURI-RIN...
How can you say that?

PERHAPS ABE-KUN'S JEALOUS OF HISASHI'S MAGNETISM...
BUT THAT GUY, HE KNOWS A HUNDRED TIMES MORE ABOUT LOVE THAN YOU DO.

HUH...?
WAIT!
WAIT!
One...
Two...
I'LL GIVE YOU 10 MORE SECONDS BEFORE I GO...
OKAY! LET'S GO!
HEY! WE'LL BE ON TIME TODAY.
Good job!
Good job!
EH!?
BUT, YOUR FLY IS OPEN.
... ...
... ...
KIDDING.

AH!
GOOD MORNING.
LIEHARA, DO YOU HAVE A MOMENT?
GOOD MORNING, ABE-ECHI!
I'M SORRY!
?
Huh.?
Me.?

I... HAD THE WRONG IMPRESSION OF YOU.
I NEVER KNEW WHAT PAIN YOU WERE GOING THROUGH.
HUH?
IF YOU NEED ANYTHING, I'LL HELP YOU OUT THE BEST I CAN.
WHAT ARE YOU TALKING...
OH NO, I'M GOING TO BE LATE!
SEE YA!
I want you to stay strong!
There's light at the end of the tunnel!

IN LOVE WITH THE SAME WOMAN FOR SIX YEARS, AND THEN HIS OWN BROTHER GOES OFF TO MARRY HER...
UEHARA MUST HAVE BEEN SO HURT TO THE POINT OF TEARS!

WHAT WAS THAT JUST NOW?
... ...

AH! I WISH UEHARA-KUN COULD BE MORE LIKE ABE-ECHI, AND BE ABLE TO GET OVER CRUSHES SO EASILY.
HUH?
BECAUSE, IT LOOKS LIKE UEHARA-KUN STILL REALLY LIKES YOU.
I GUESS SO. BUT...
THAT'S JUST THE KIND OF PERSON HISASHI IS.
...

グッドモーニング・コール【2】／おわり